

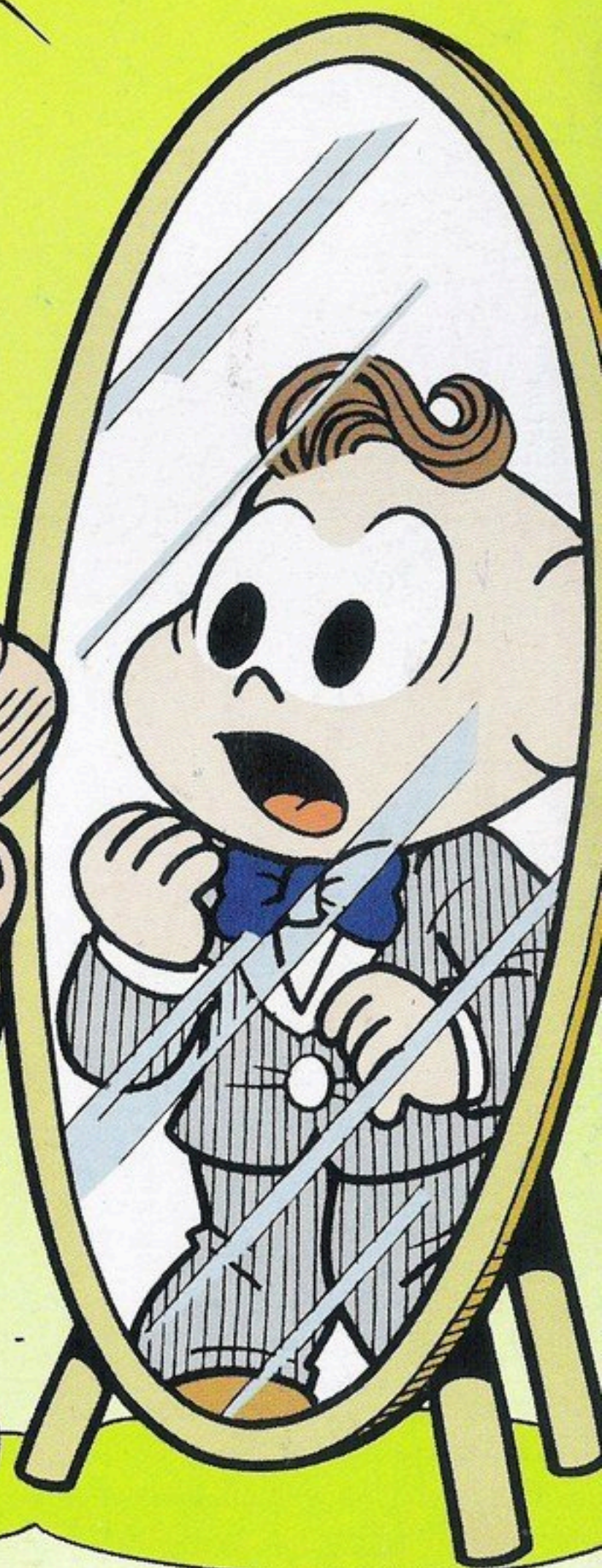
CASCÃO



EDITORA
GLOBO

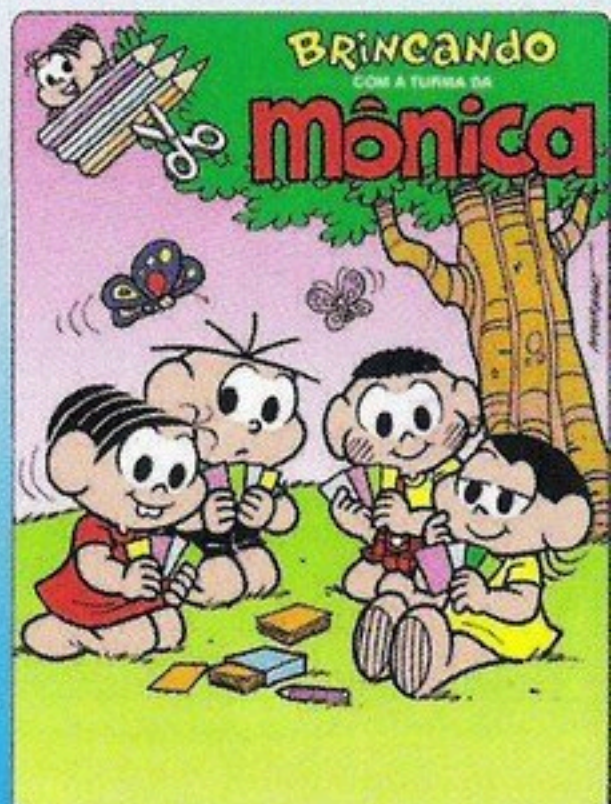
MAURICIO DE SOUSA
EDITORIA

Nº 401
R\$ 1,90



DESSA VEZ SUA MÃE NÃO
VAI RECLAMAR SE VOCÊ ESTIVER
FAZENDO ARTE.

Leo Burnett



MUITAS PÁGINAS PARA COLORIR E
ENCARTES PARA MONTAR E BRINCAR.

© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL 2002

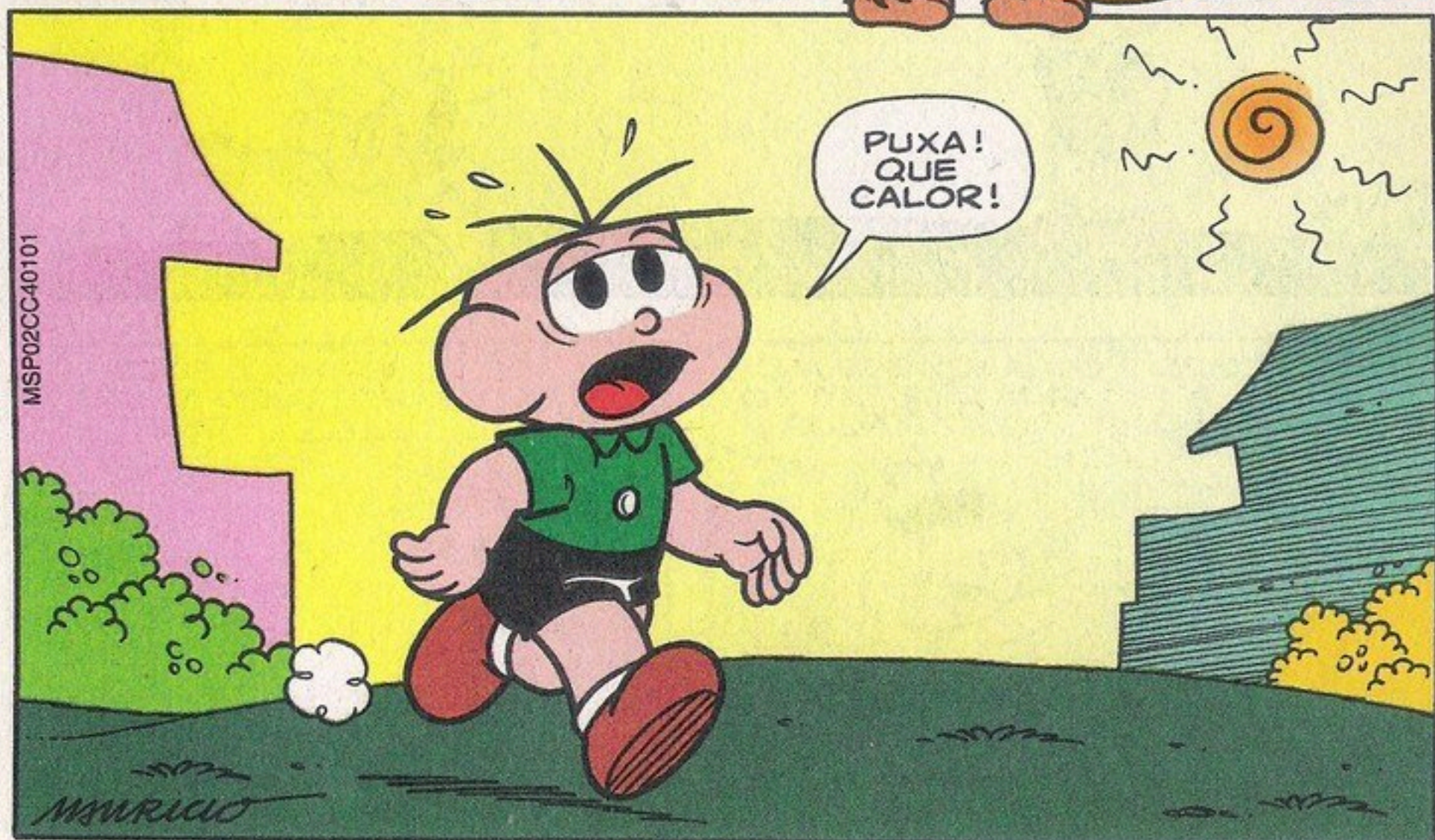
MURICHO



EDITORA
GLOBO

JÁ NAS
BANCAS.

CASCÃO em CASCÃO MELO

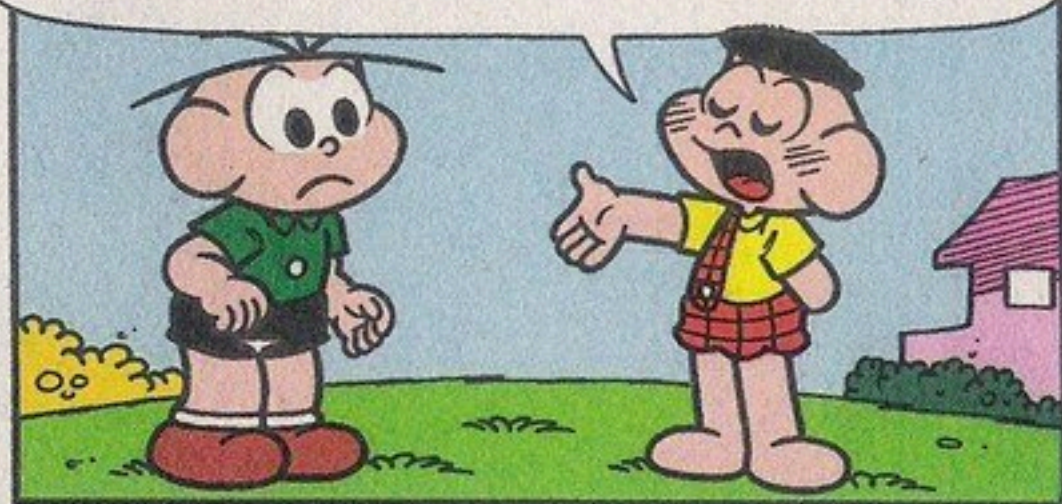




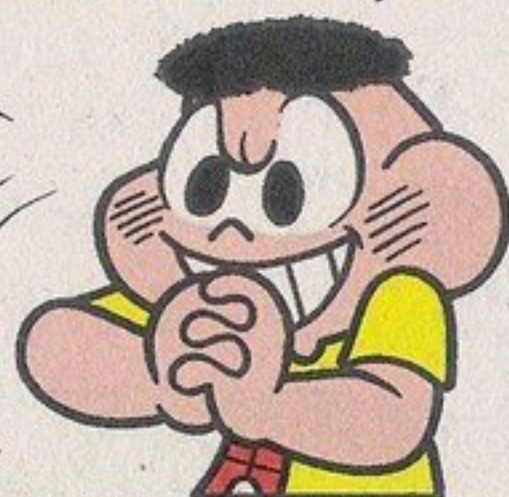




SE O CAMELO DEMOROU ANOS E ANOS
PARA ENCONTRAR A FÓRMULA DE VIVER
SEM ÁGUA, EU TAMBÉM VOU FAZER O
MESMO, SÓ QUE COM UMA DIFERENÇA!



VOU COPIA-LA!



COITADO!
ENDOIDOU!

REGRA NÚMERO
UM!



CAMELOS TÊM PÉS GRANDES
QUE LHES POSSIBILITAM ANDAR
NA AREIA QUENTE E FOFA!



BOM! VOCÊ
SEMPLÉ TEVE
UM PEZÃO!

ELES TÊM DOIS
DEDÕES QUE LHES
DÃO ESTABILIDADE
MÁXIMA!



QUE DEDÃO,
SE VOCÊ NÃO
TEM NENHUM?

VIU? ESTOU
ATÉ ME
ESPECIALI-
ZANDO!

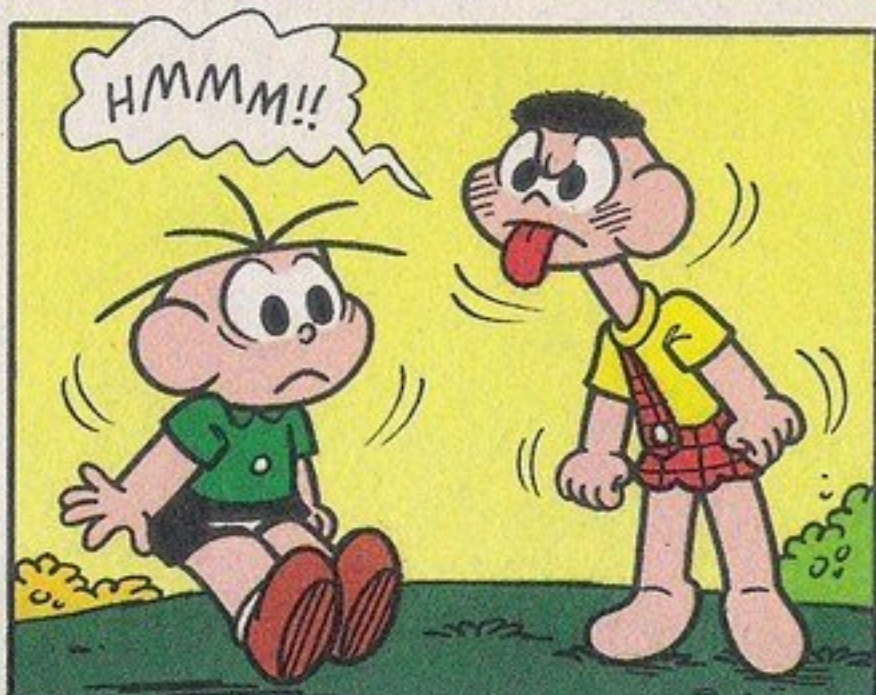


OUTRO
PONTO!

TER UM LONGO PESCOÇO
E LONGAS PERNAS PARA
ISOLA-LO AO MÁXIMO DO
CHÃO CALORENTO!



HMMM!!





E AÍ? ESPICHEI MUITO?

HUM...



ISSO É SÓ QUESTÃO DE TREINO! EU CHEGO LA'!



AH!!



CAMELOS PRECISAM DE UMA PELE PARA PROTEGÊ-LOS DOS FORTES VENTOS E DAS TEMPESTADES DE AREIA DO DESERTO!



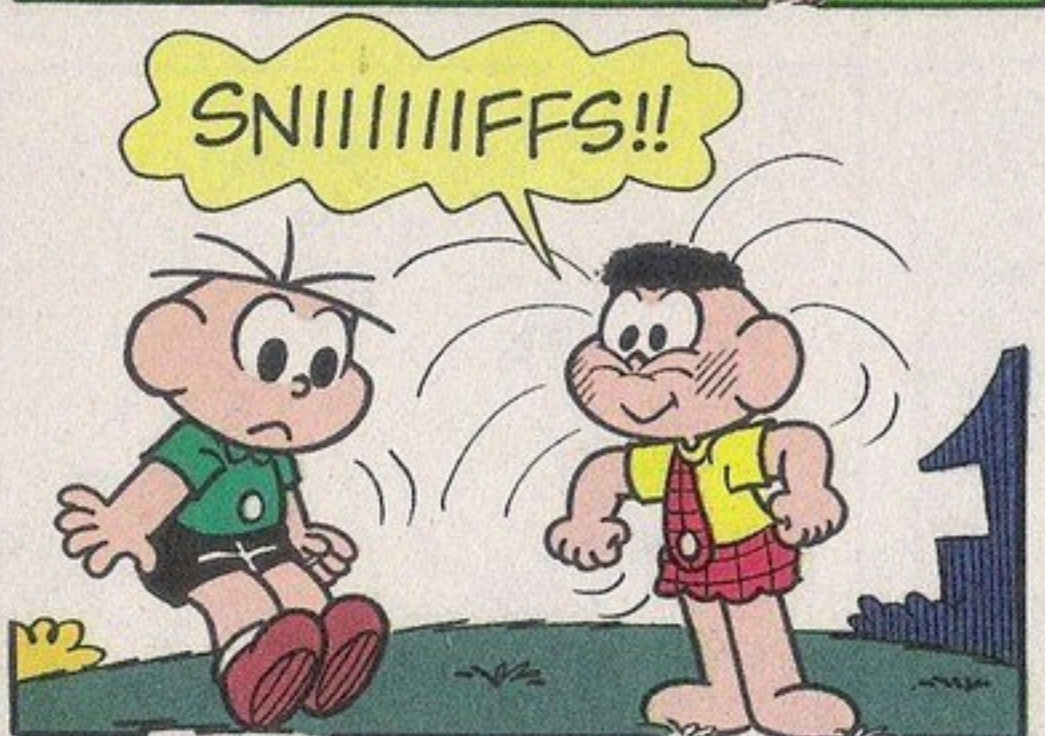
ISSO VOCÊ JÁ TEM!!

O SEU CASÇÃO DE SUJEIRA!!

HUNF!



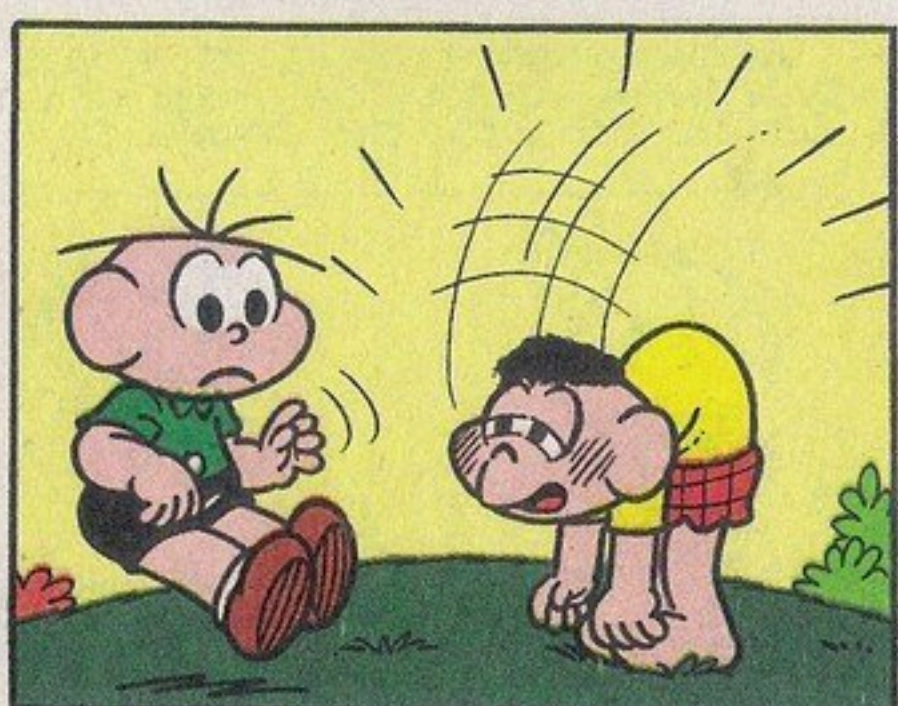
ELES TAMBÉM POSSUEM MÚSCULOS ESPECIAIS NAS NARINAS, QUE PERMITEM QUE FECEM O NARIZ QUANDO É NECESSÁRIO!

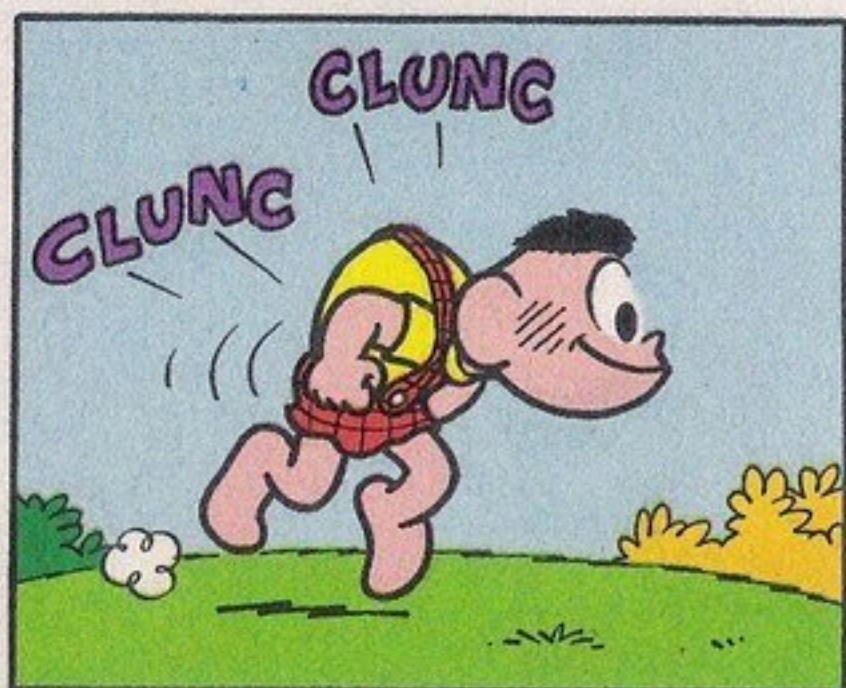
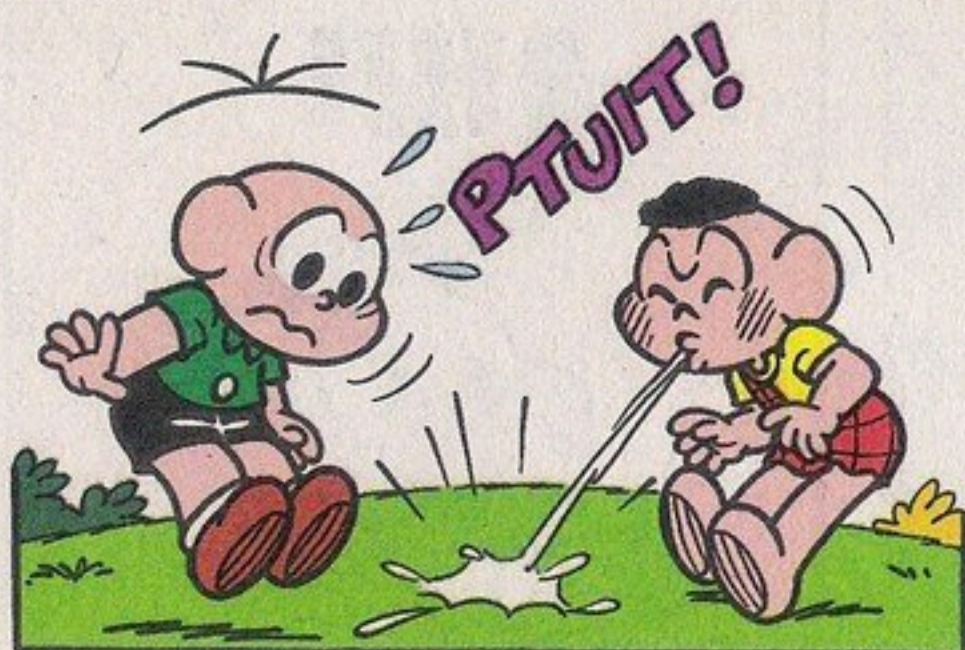


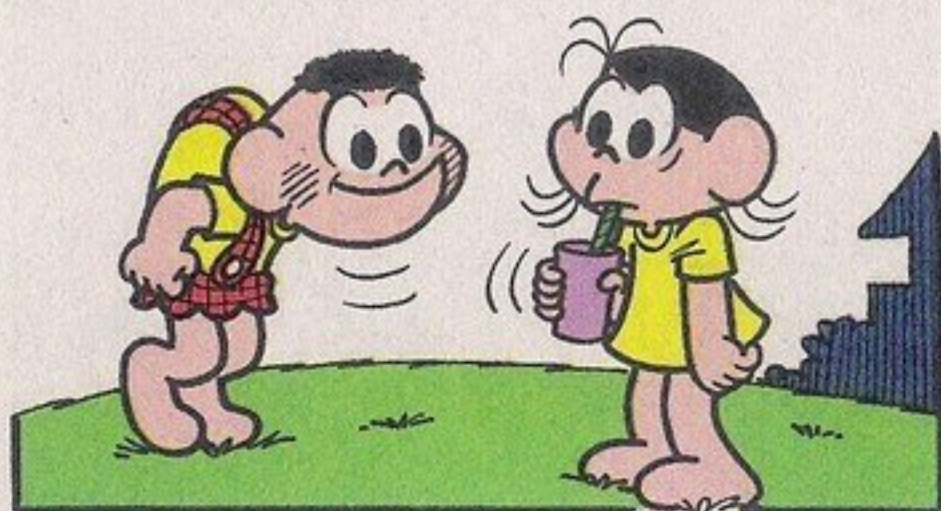
SNIIIIIFFS!!

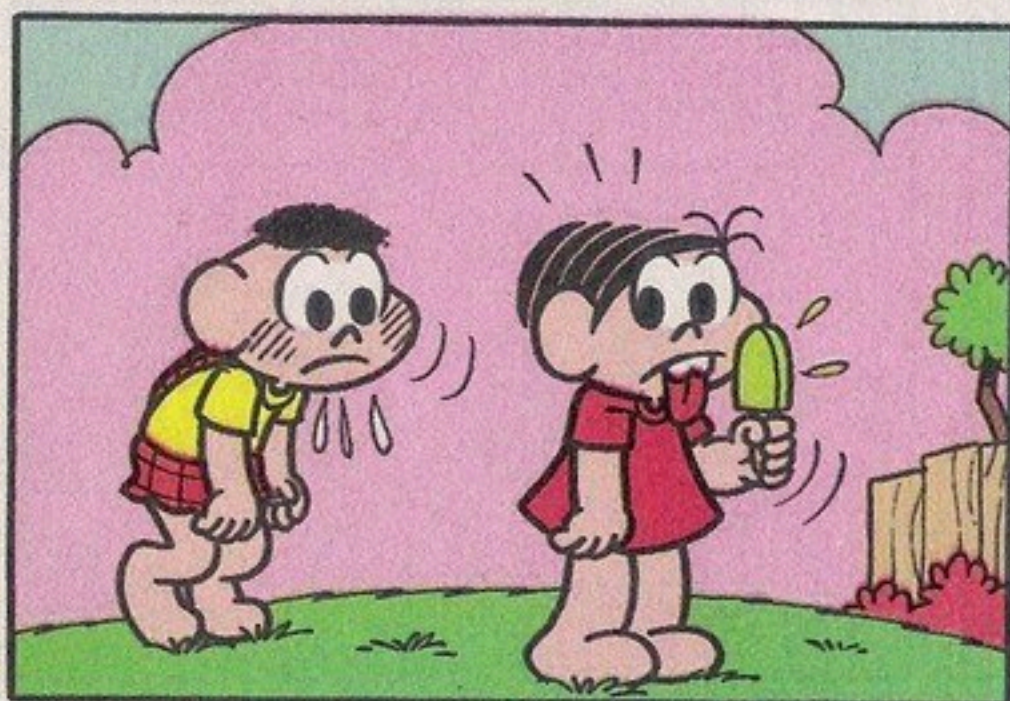
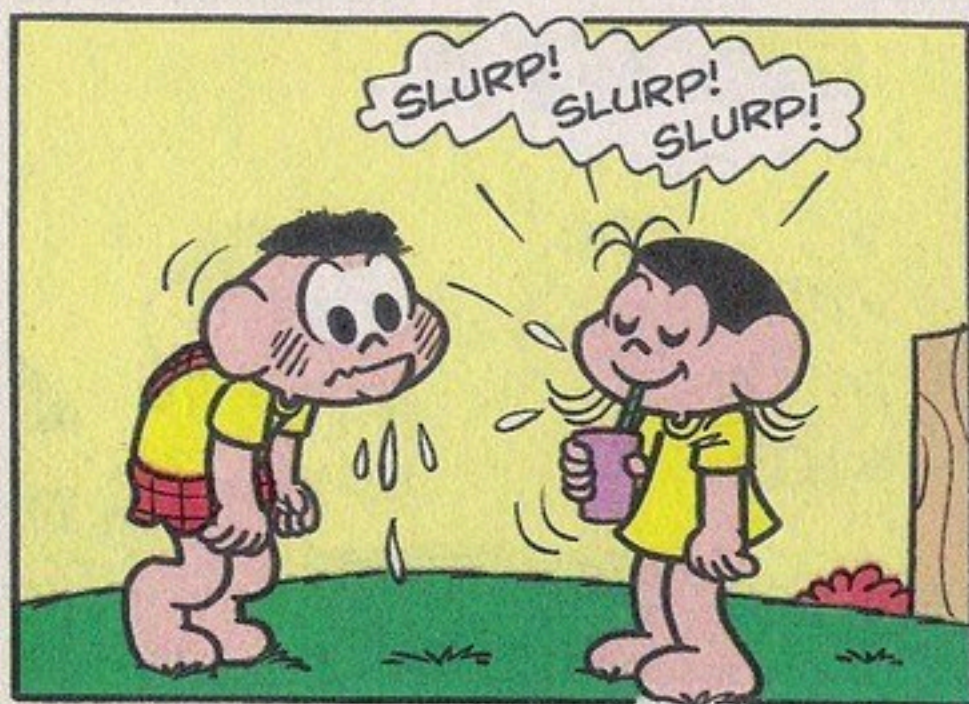


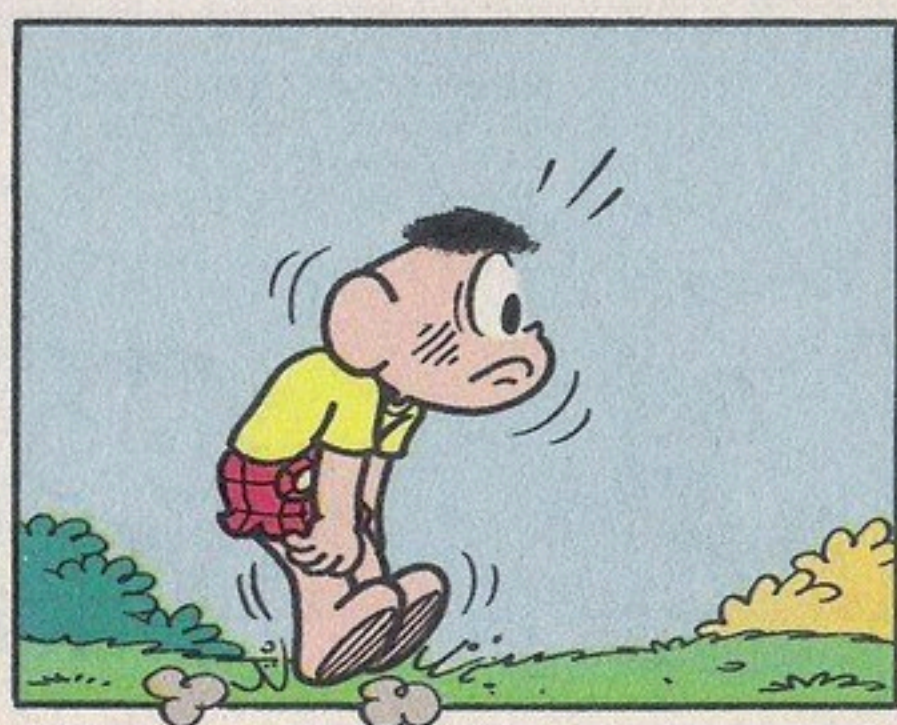
FU'IONOU?!

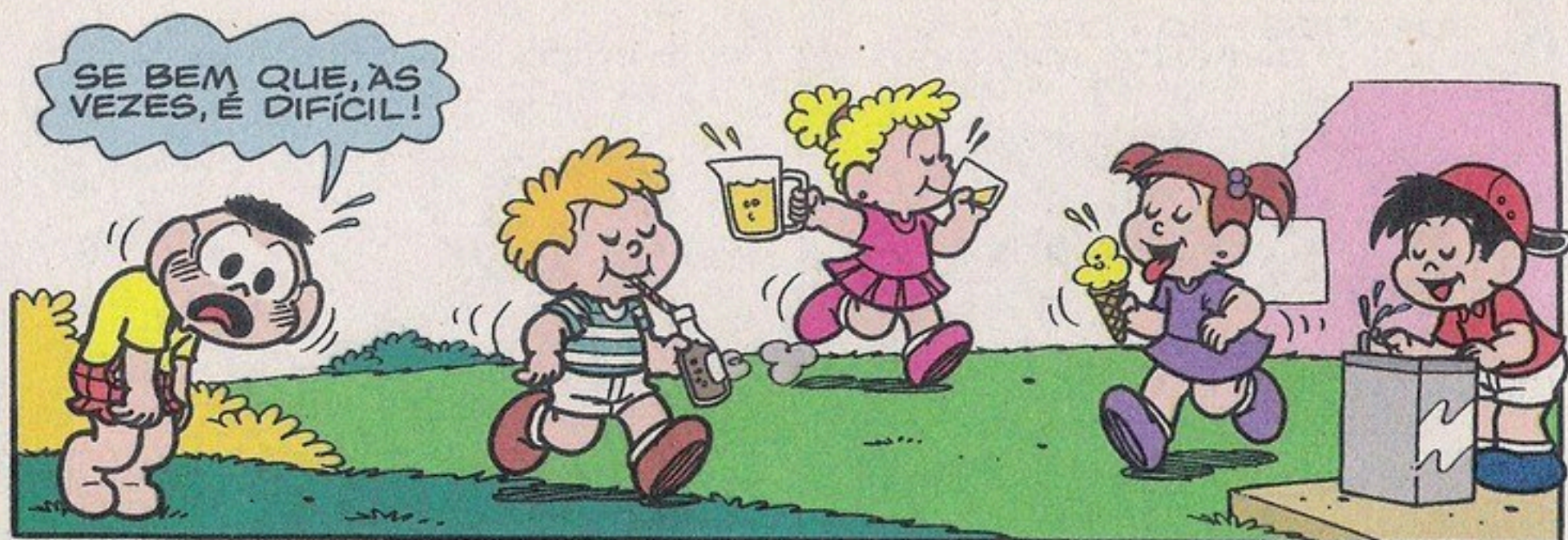




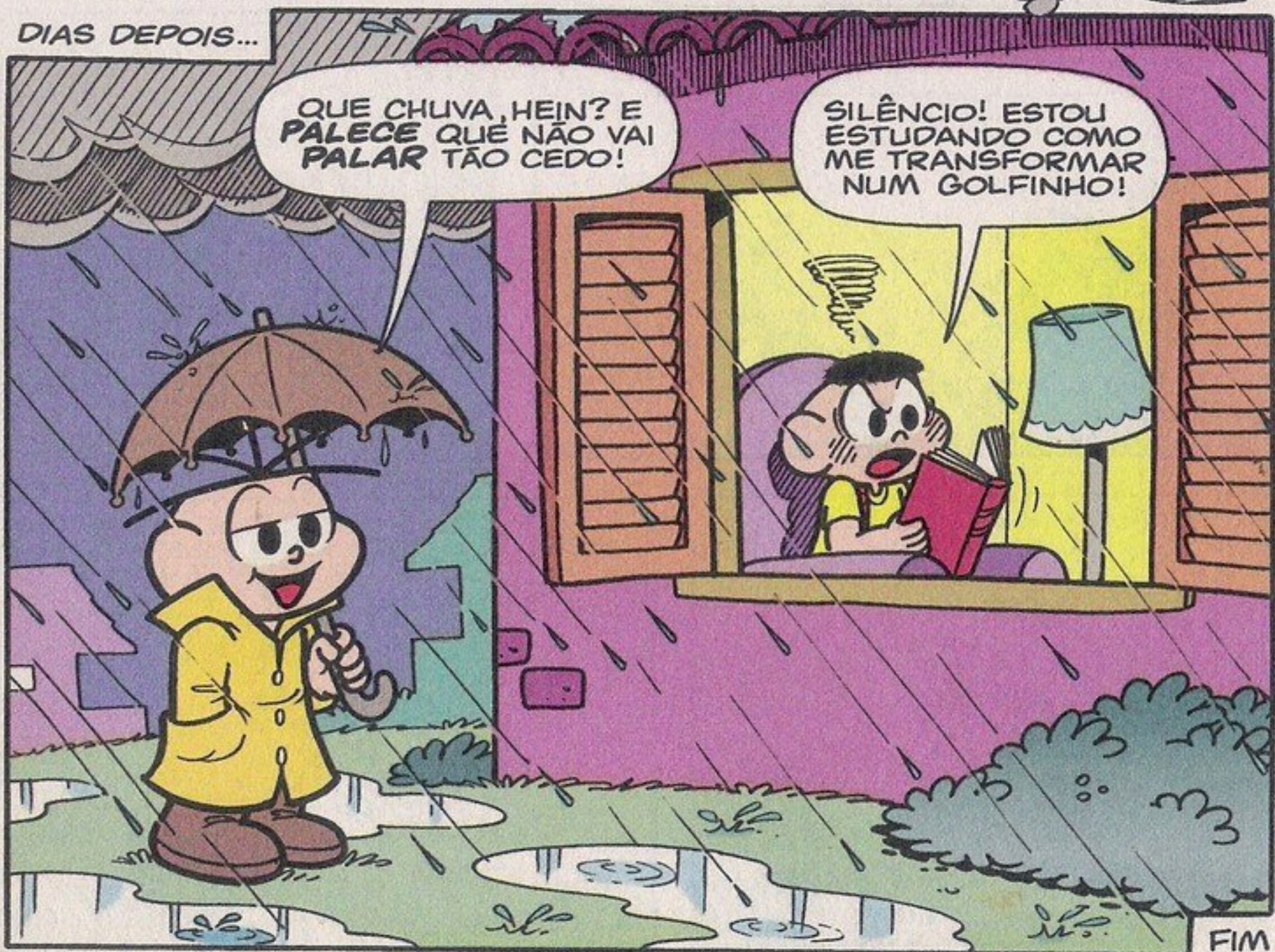
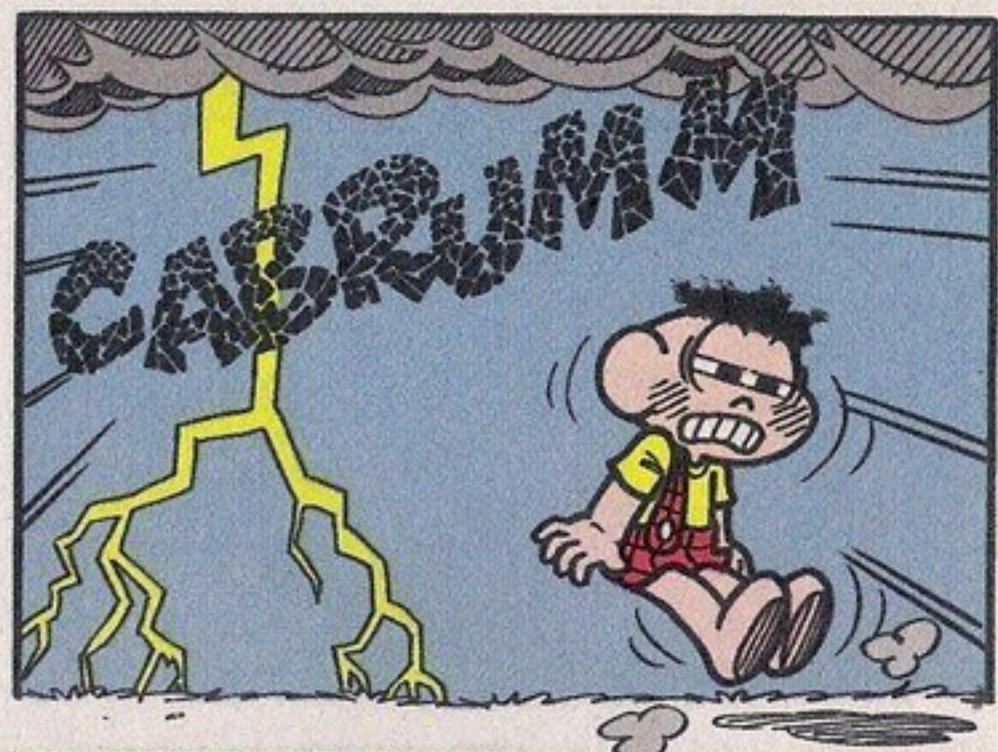
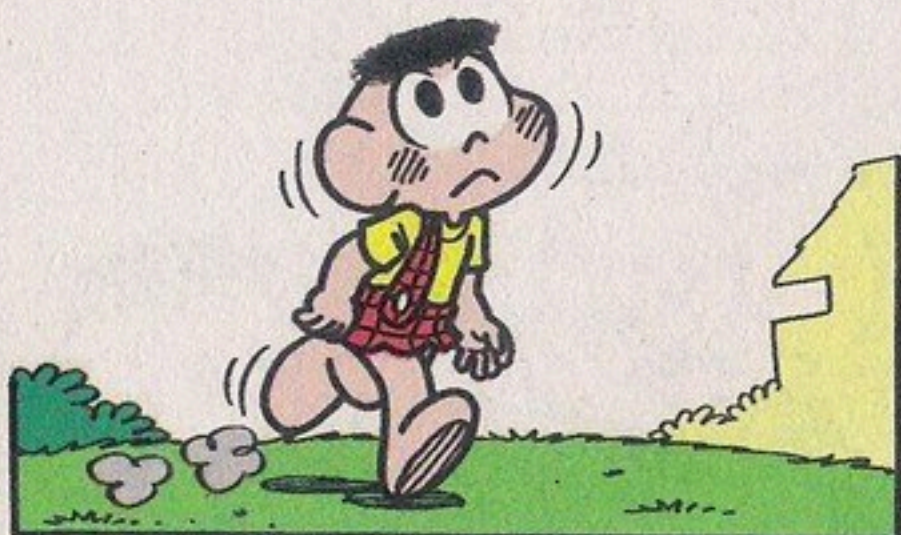




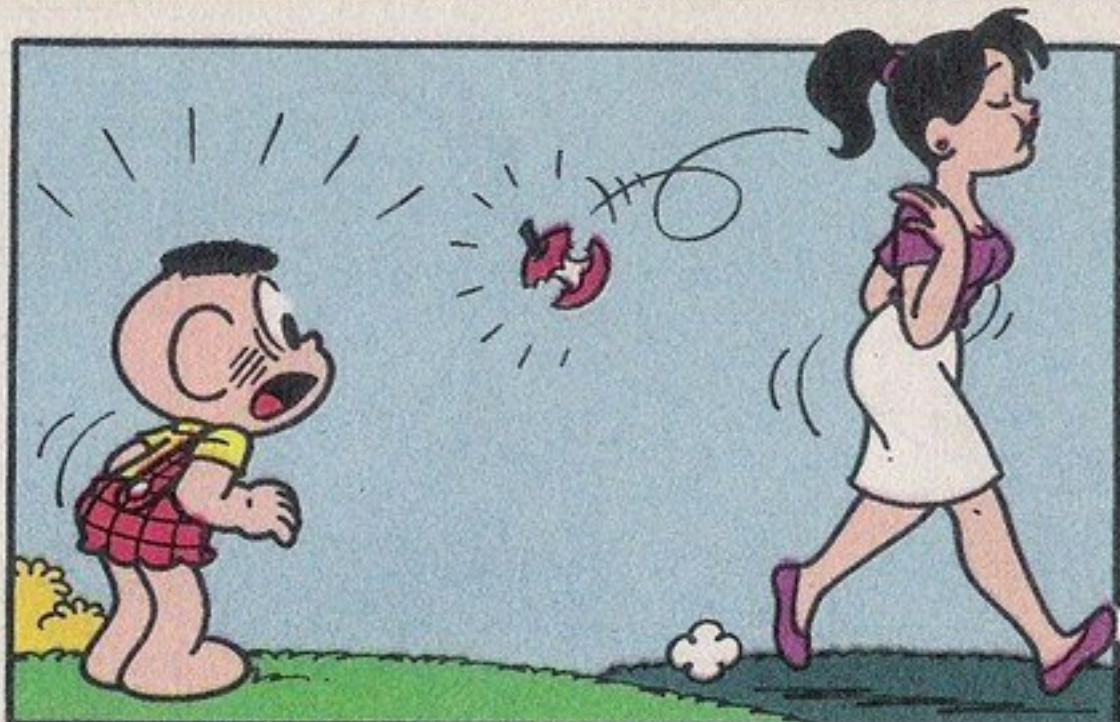
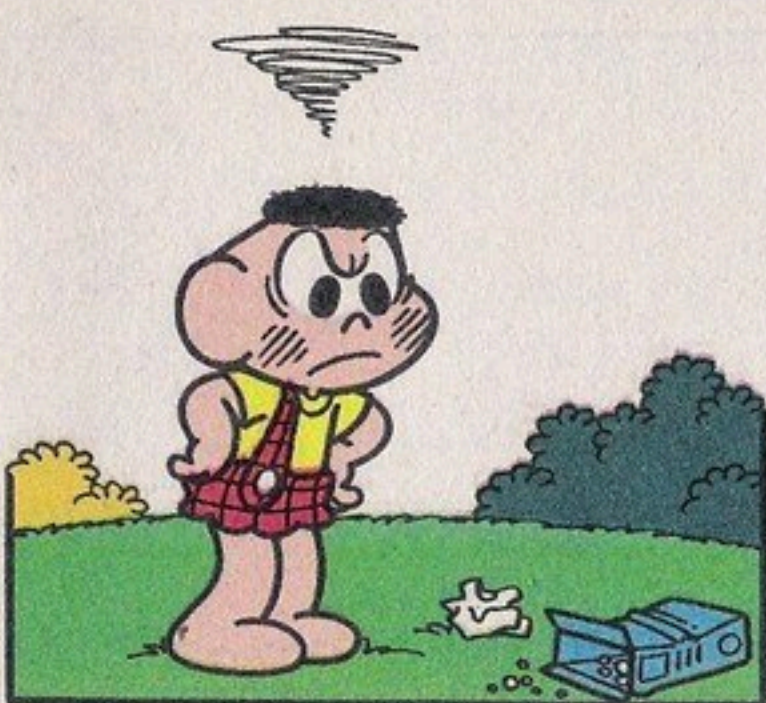
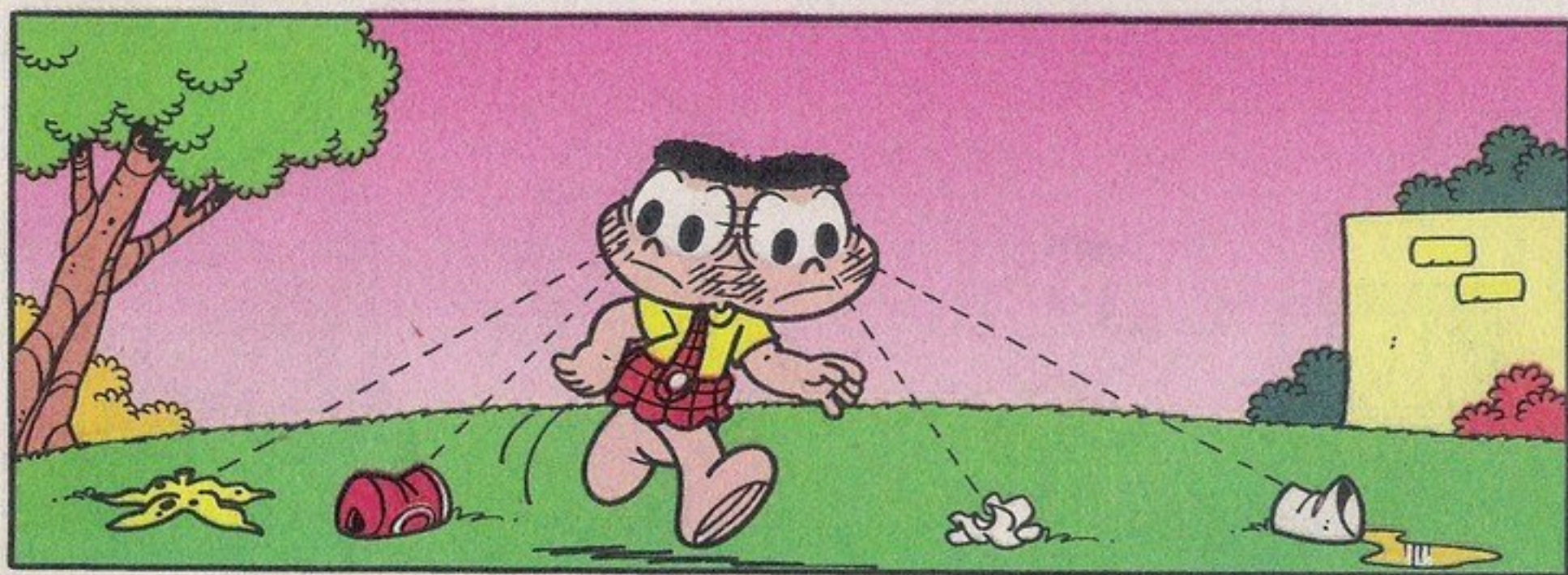
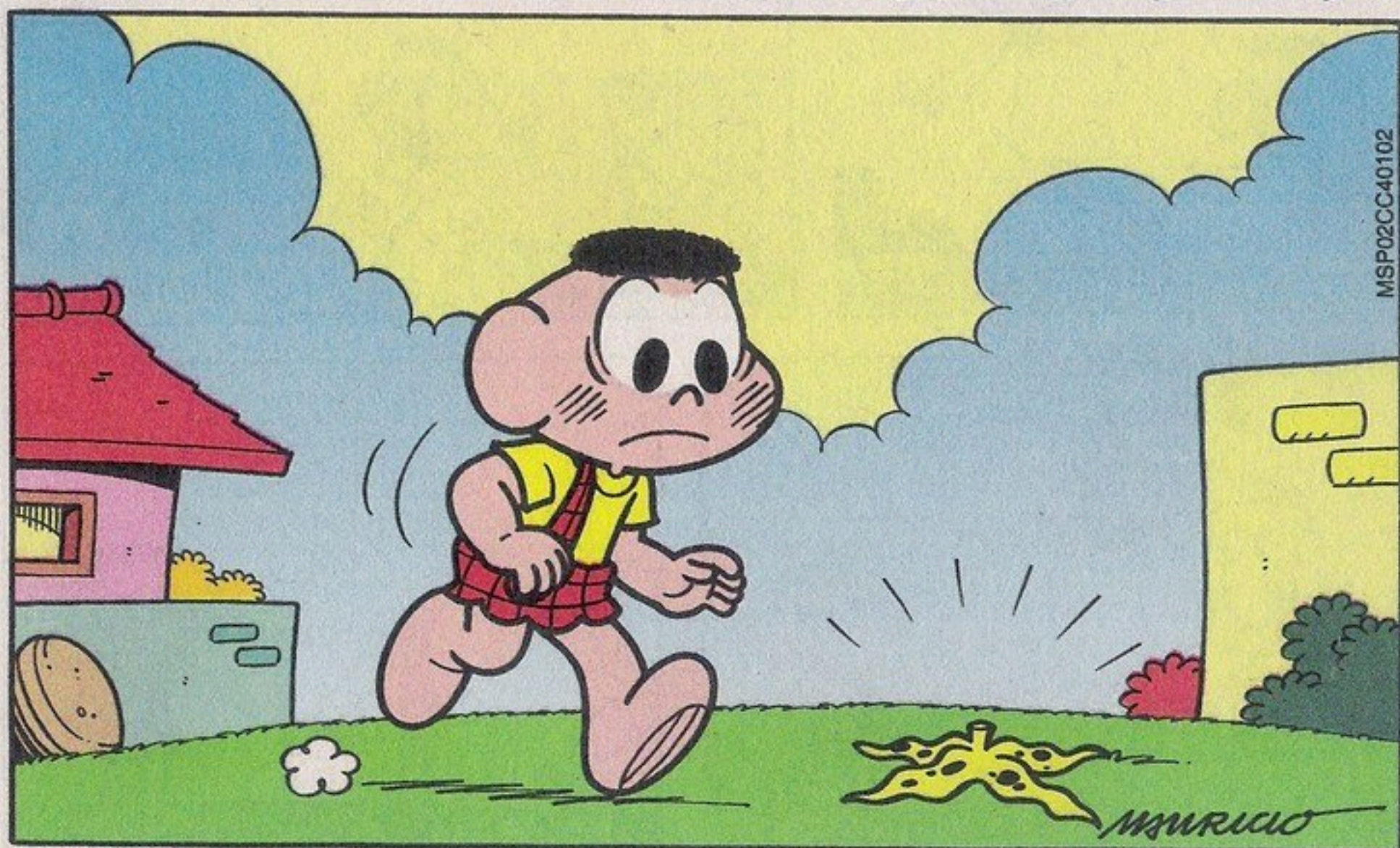


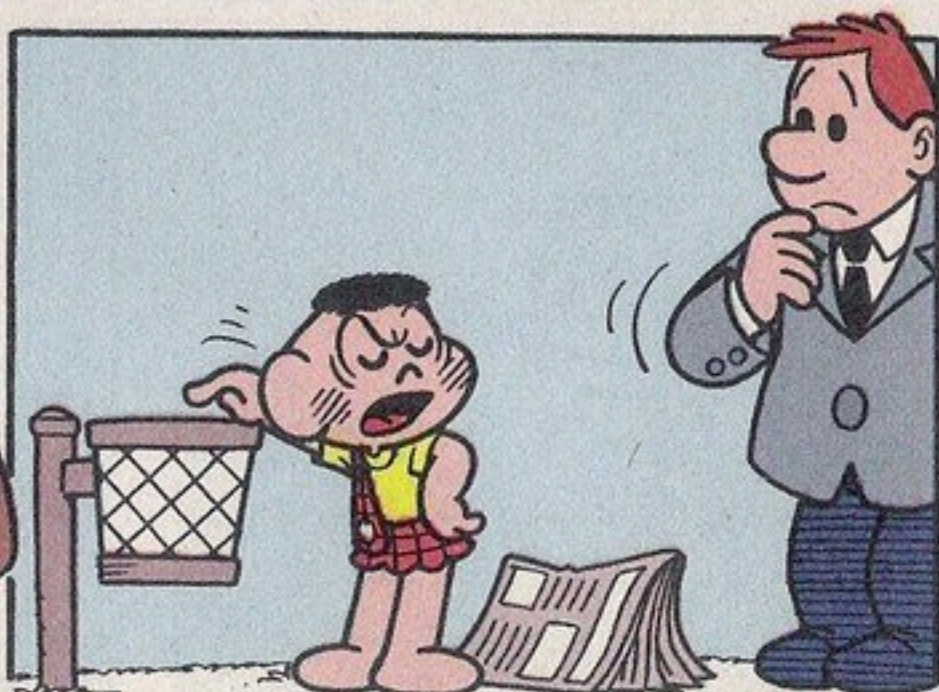
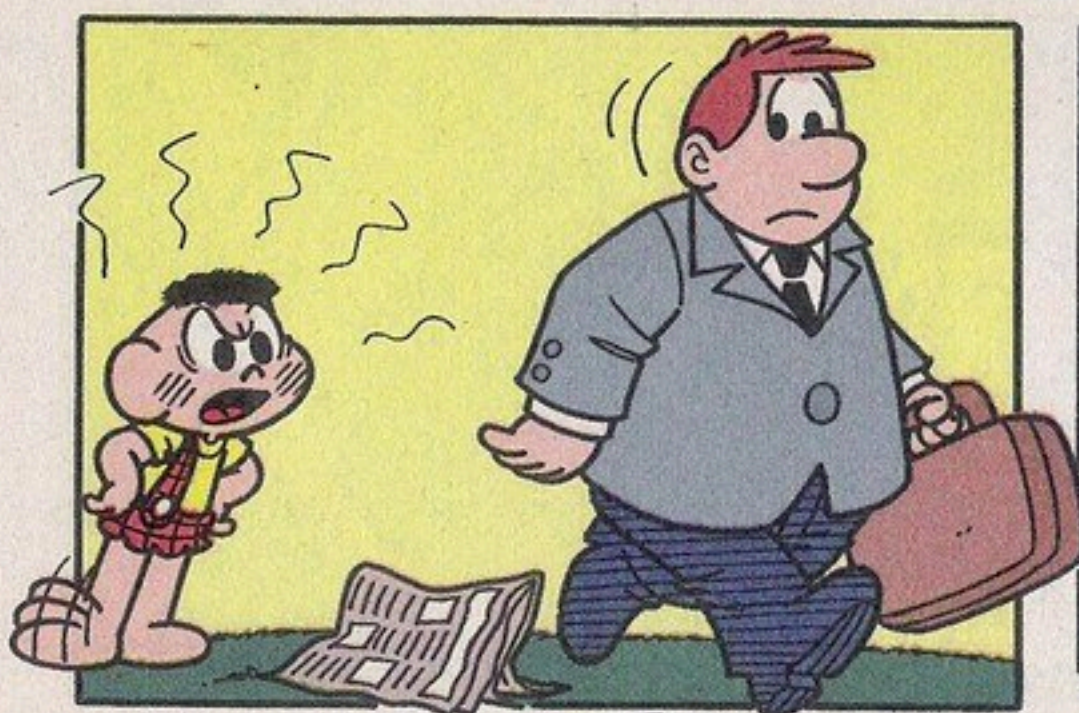
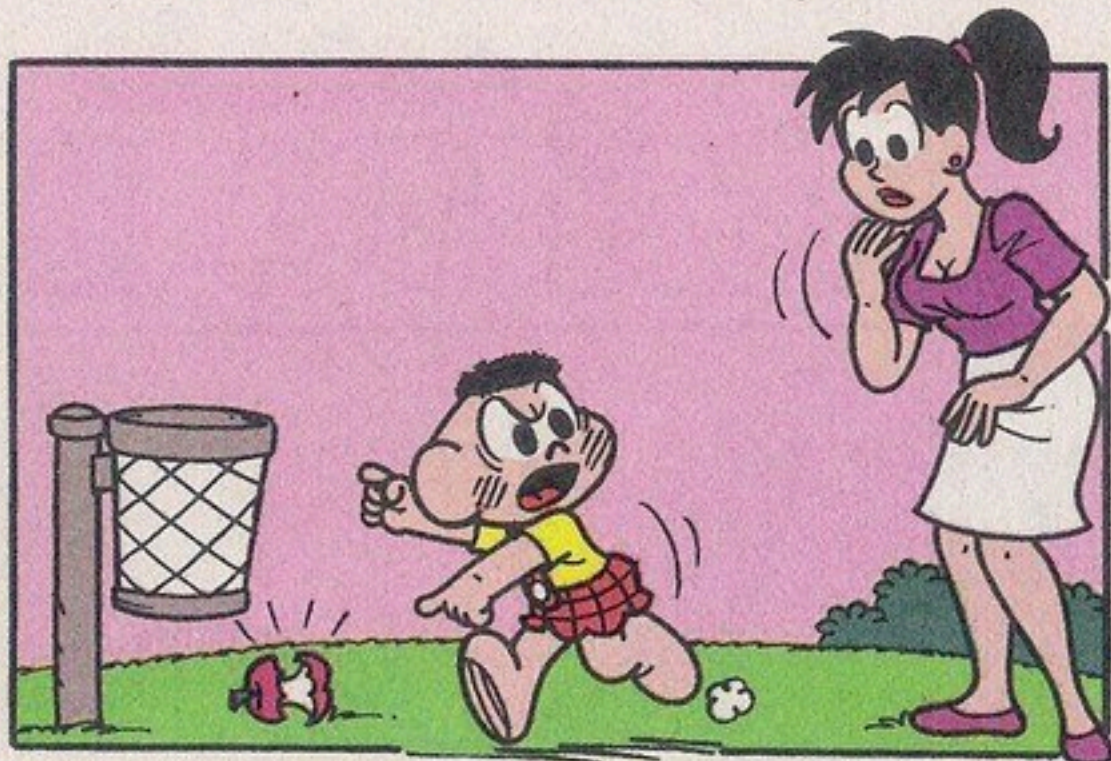
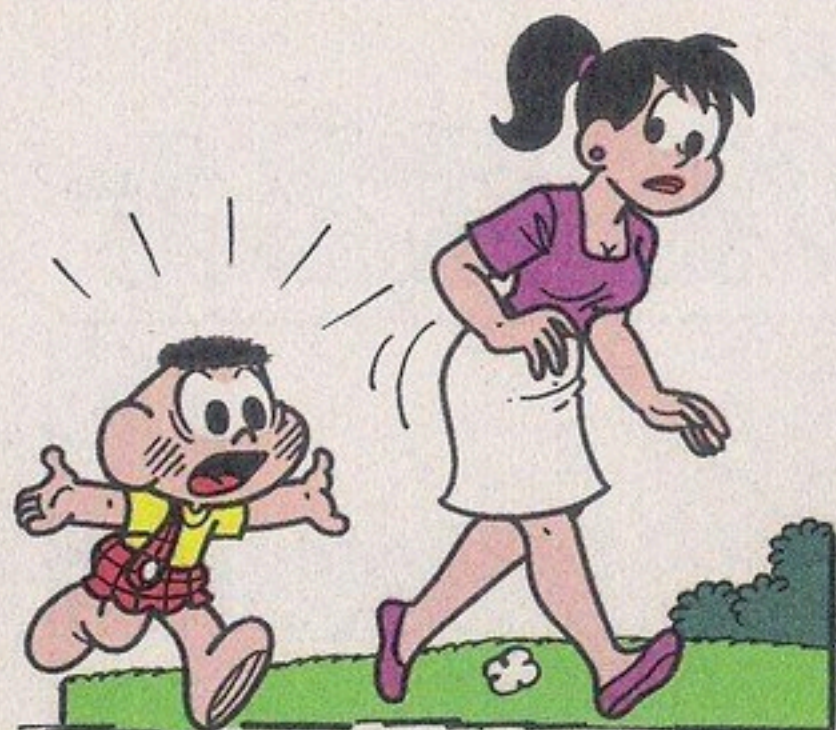


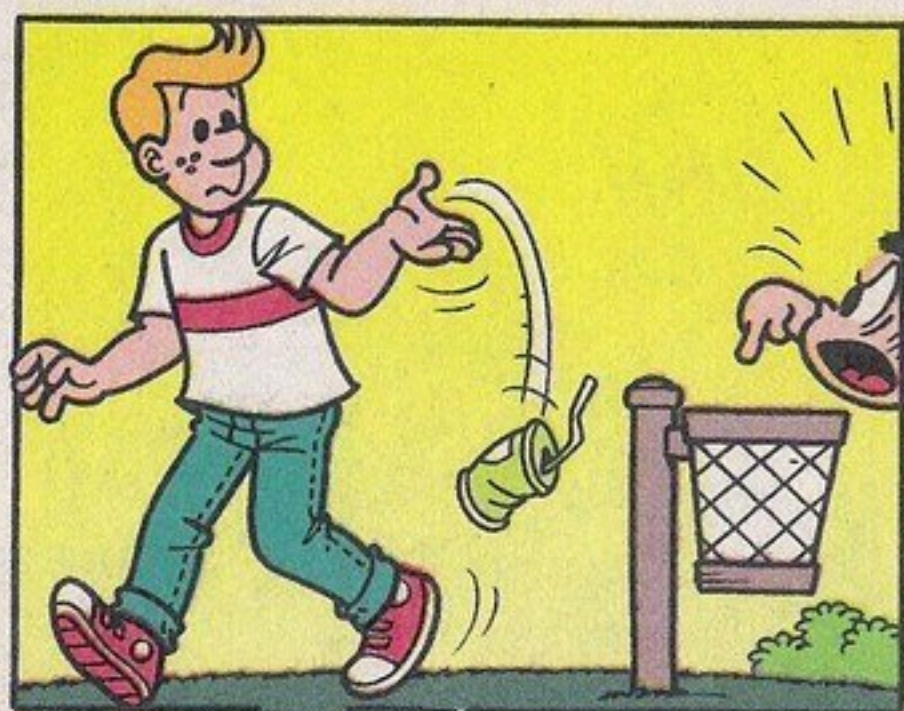
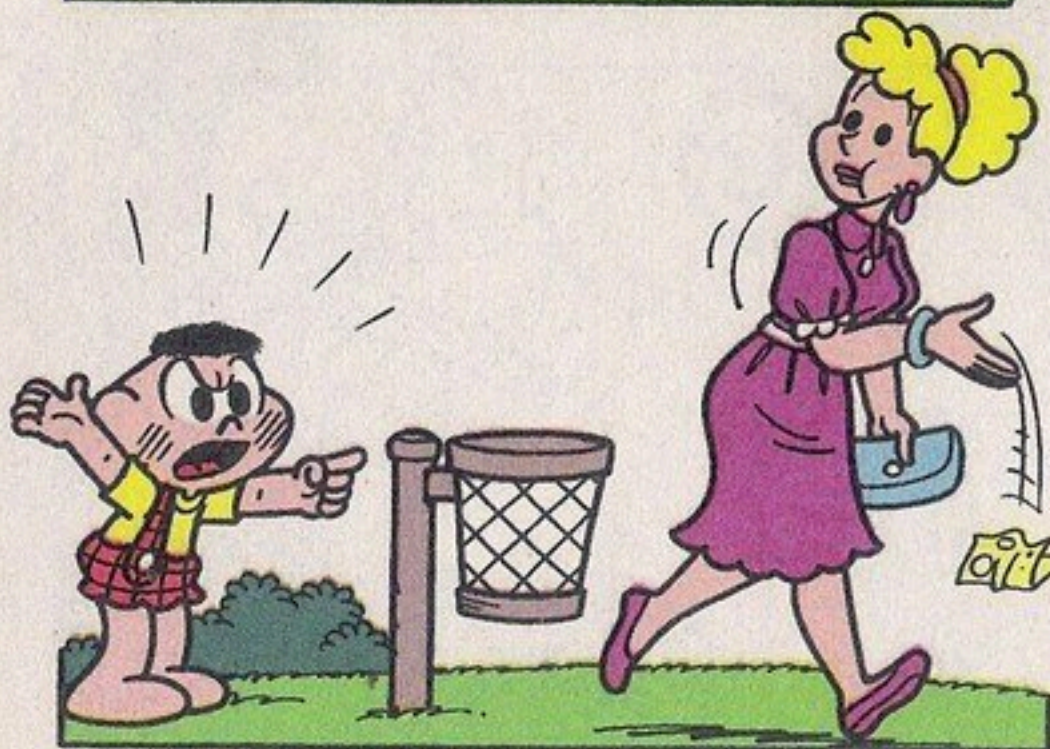
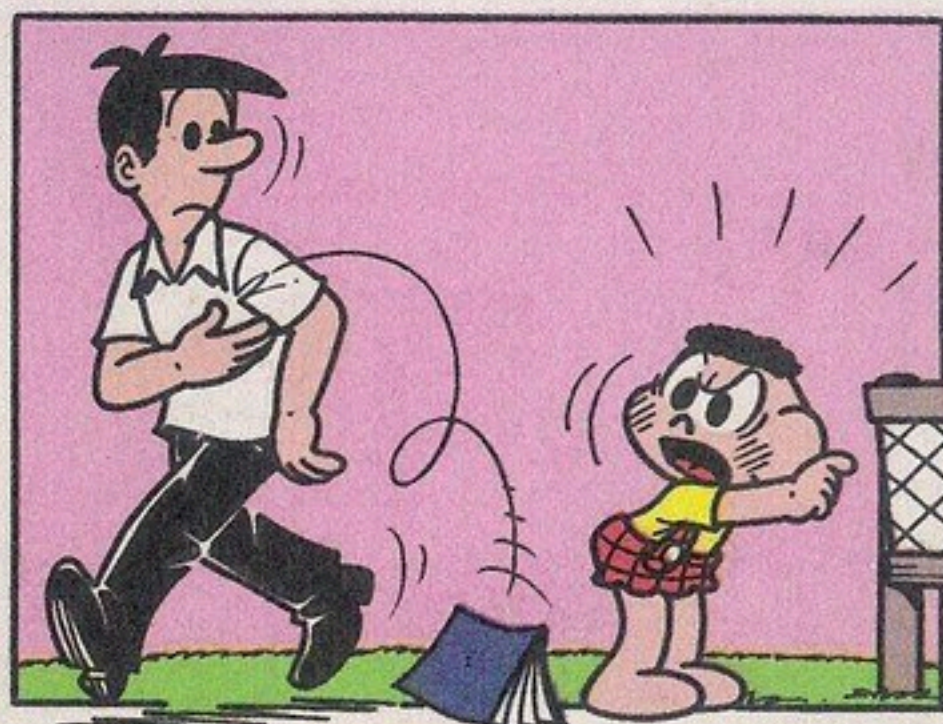
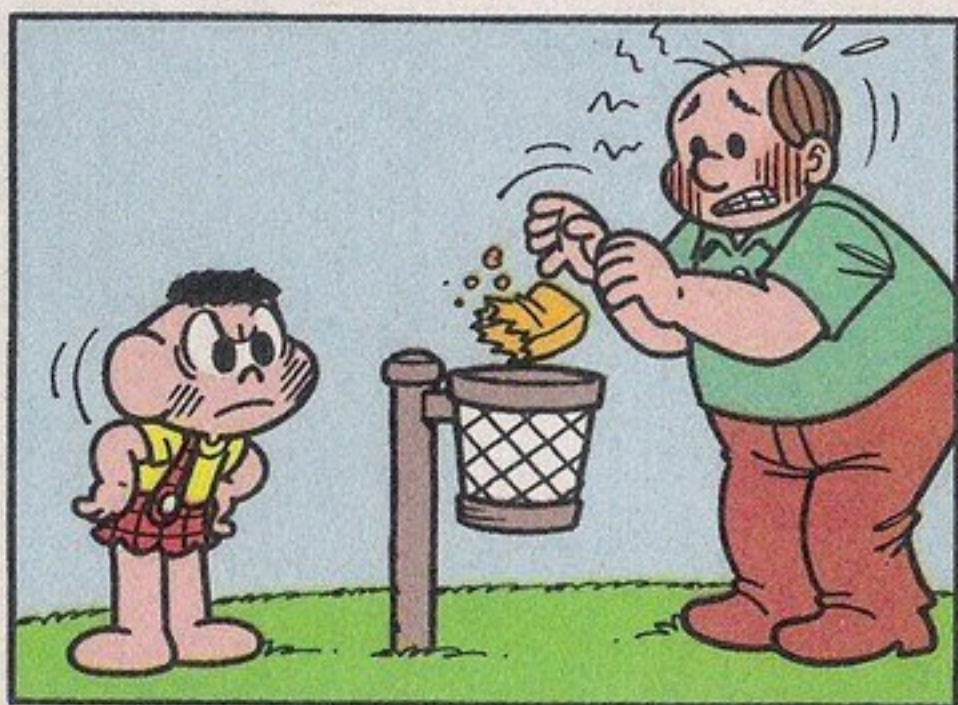
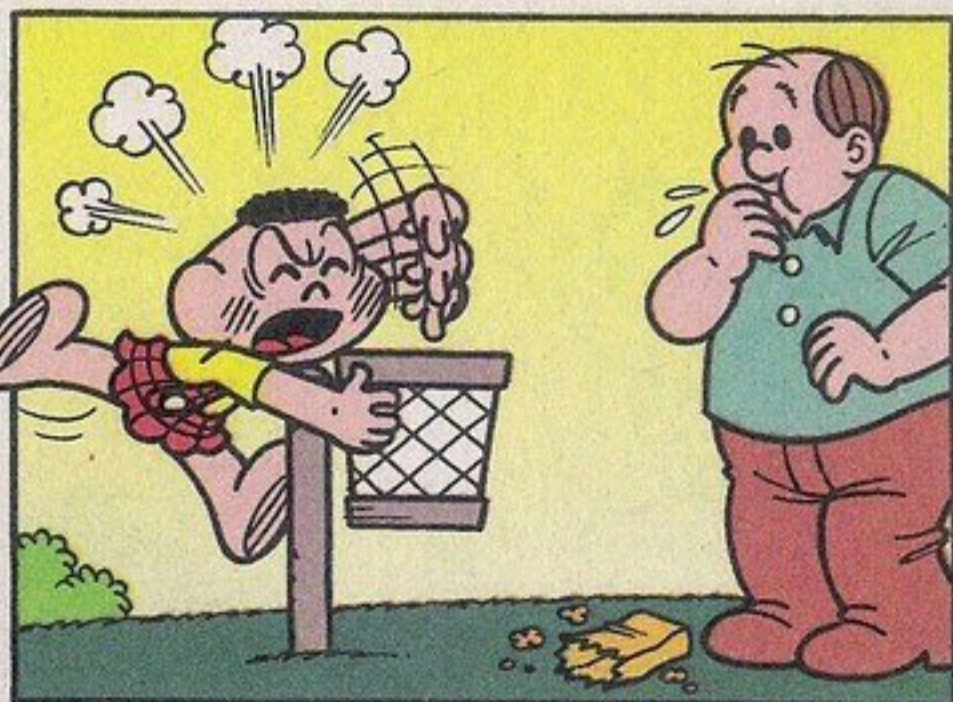
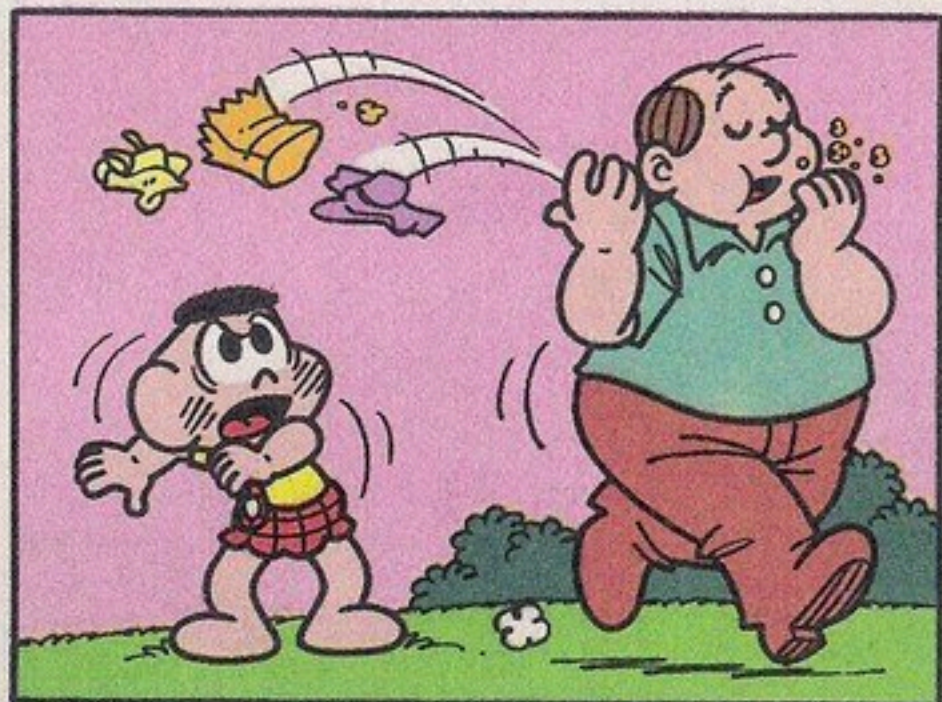
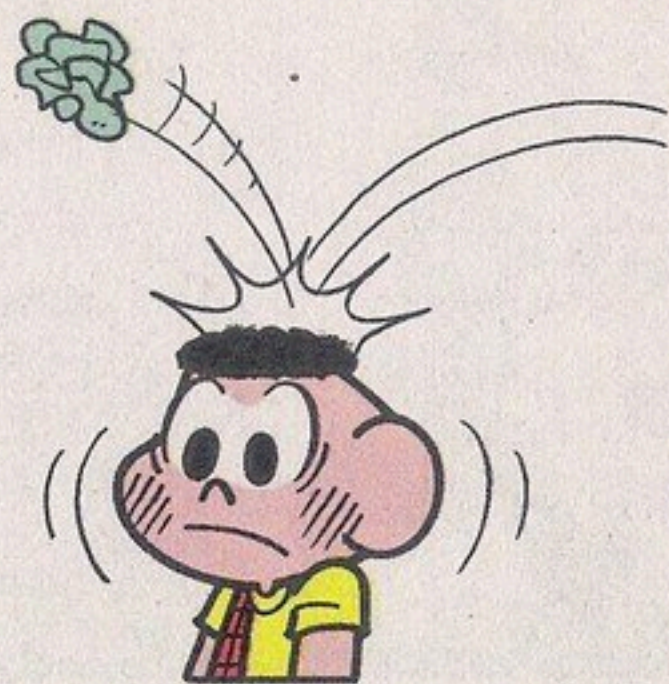
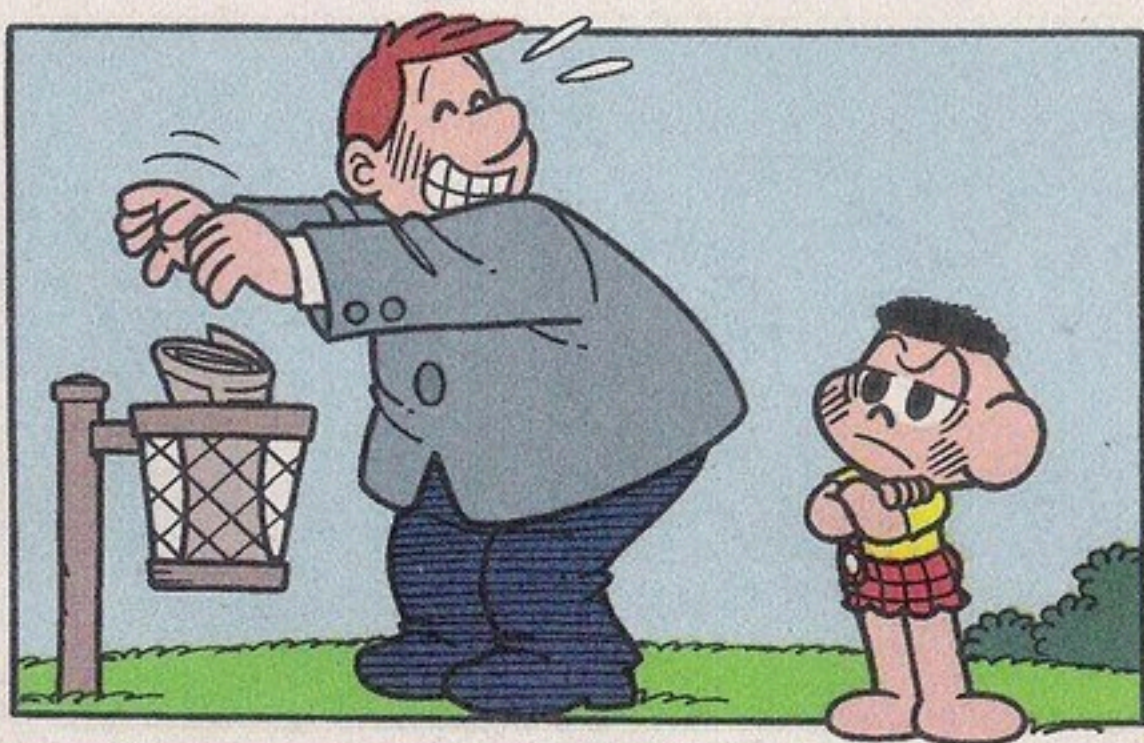


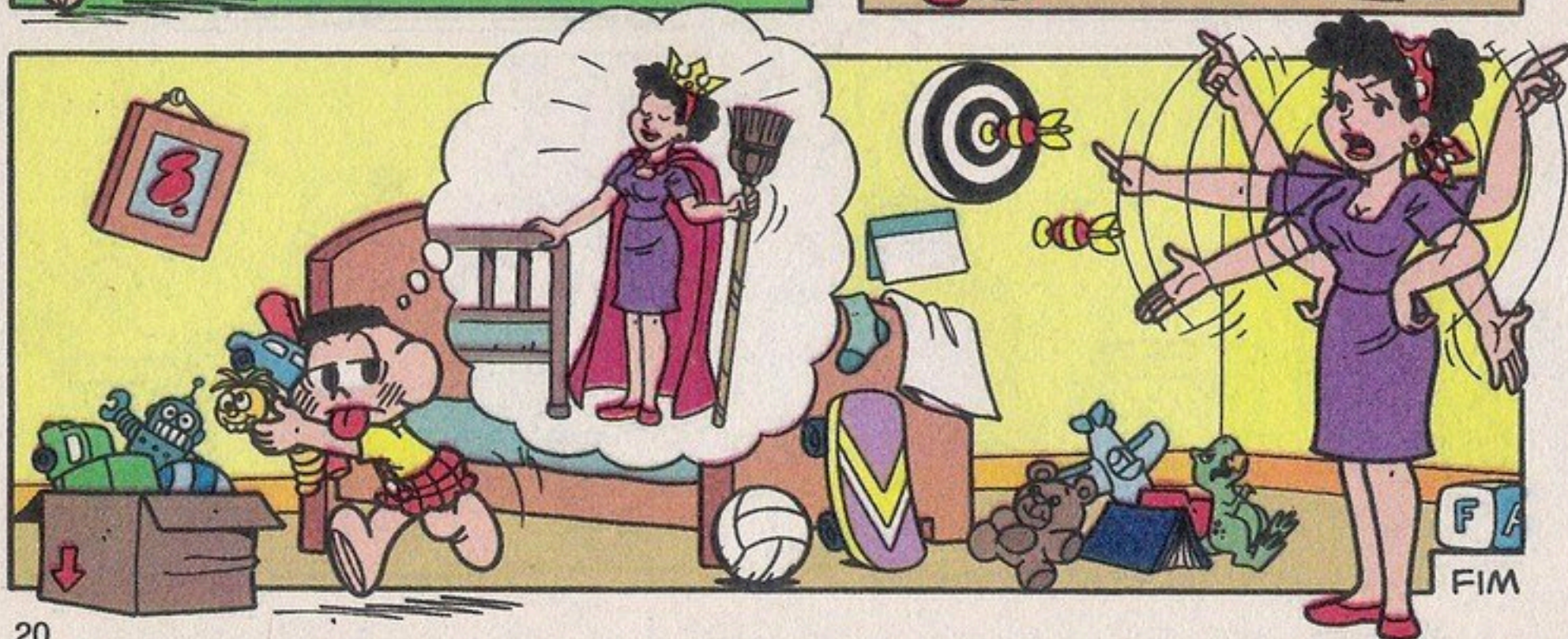
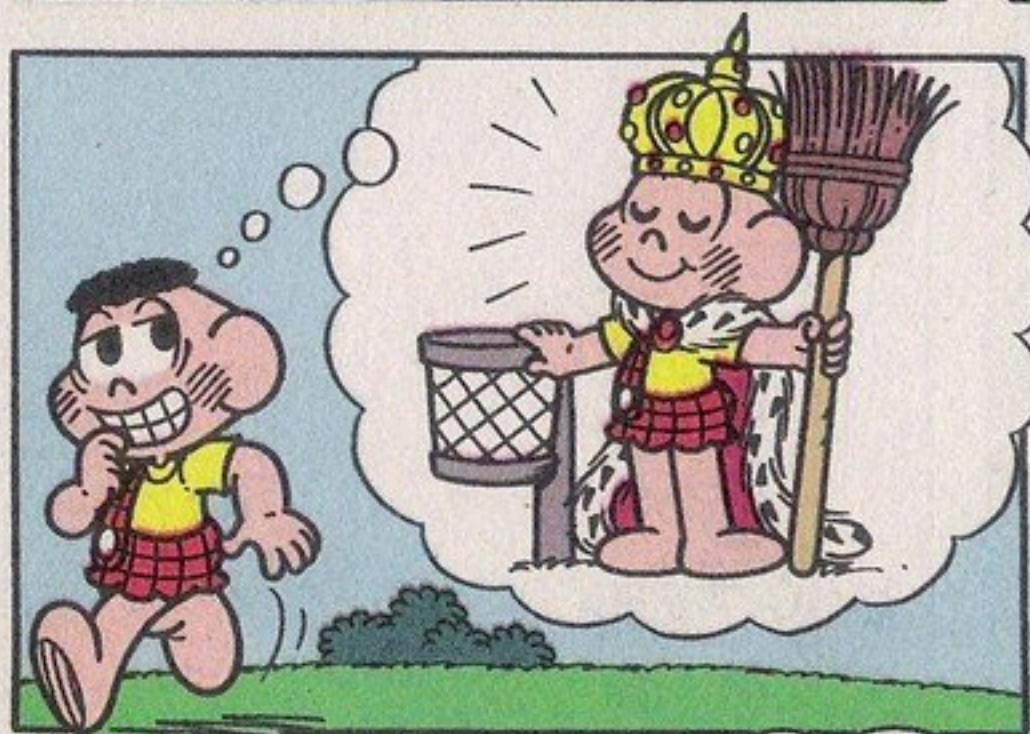
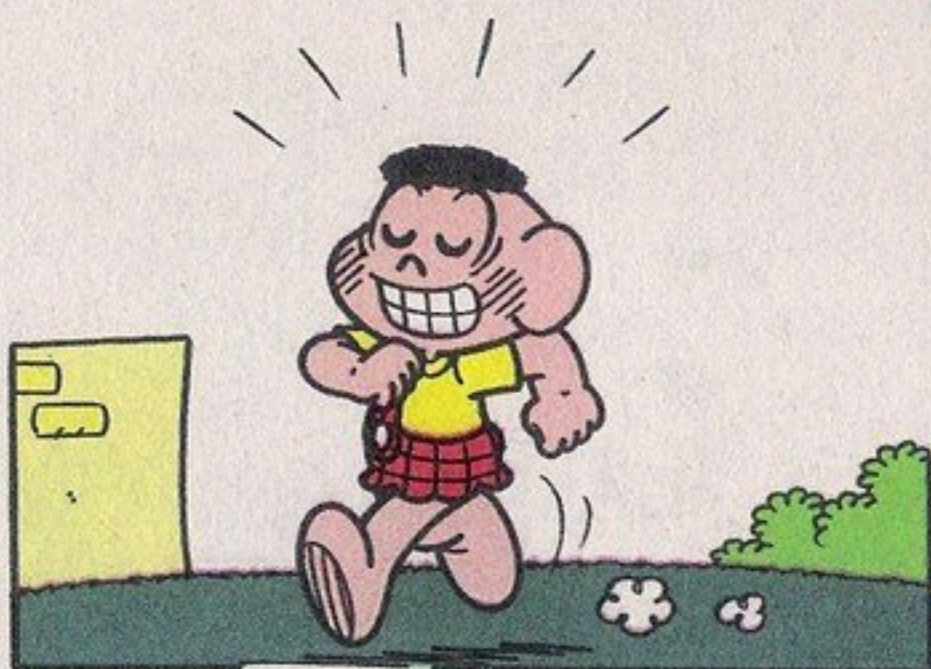
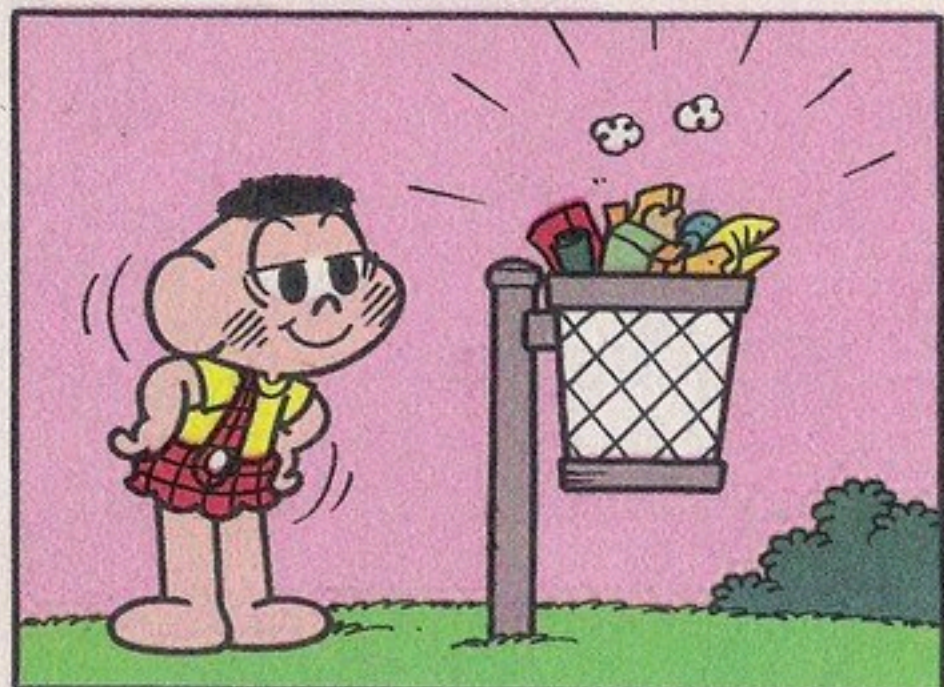
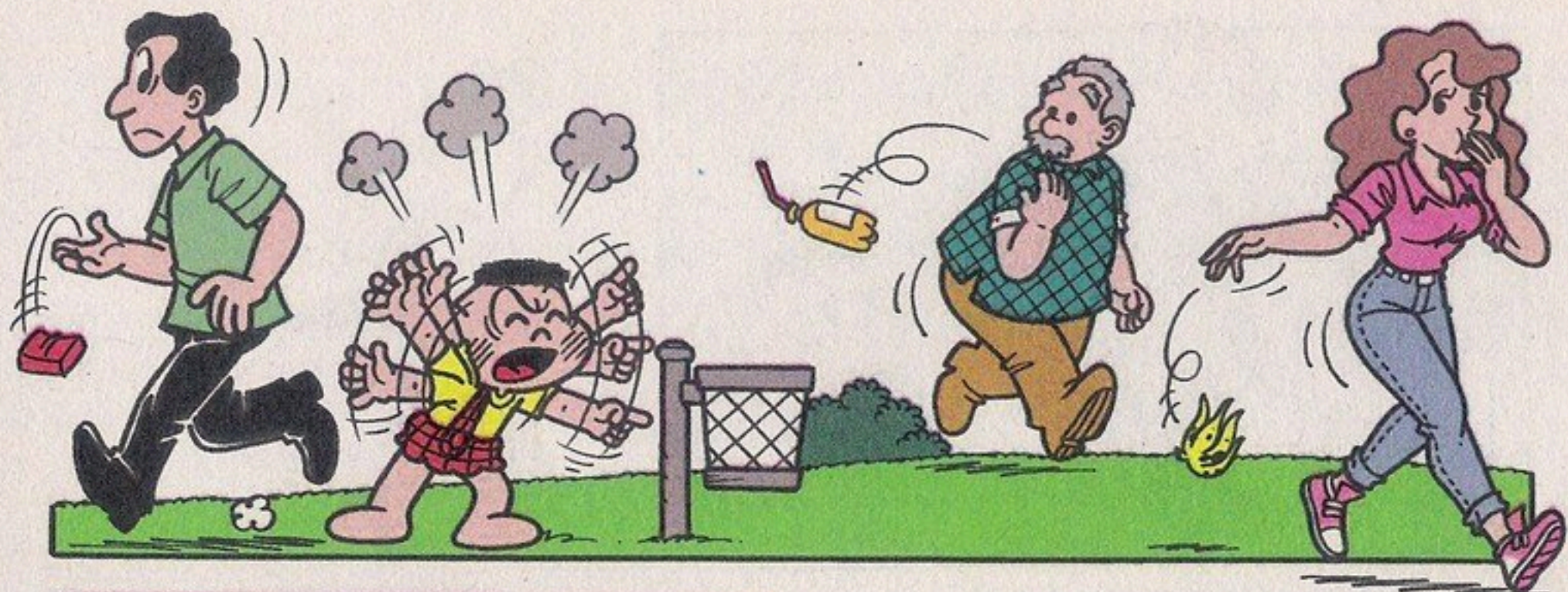


O REI ^{CASCÃO} DA LIMPEZA!







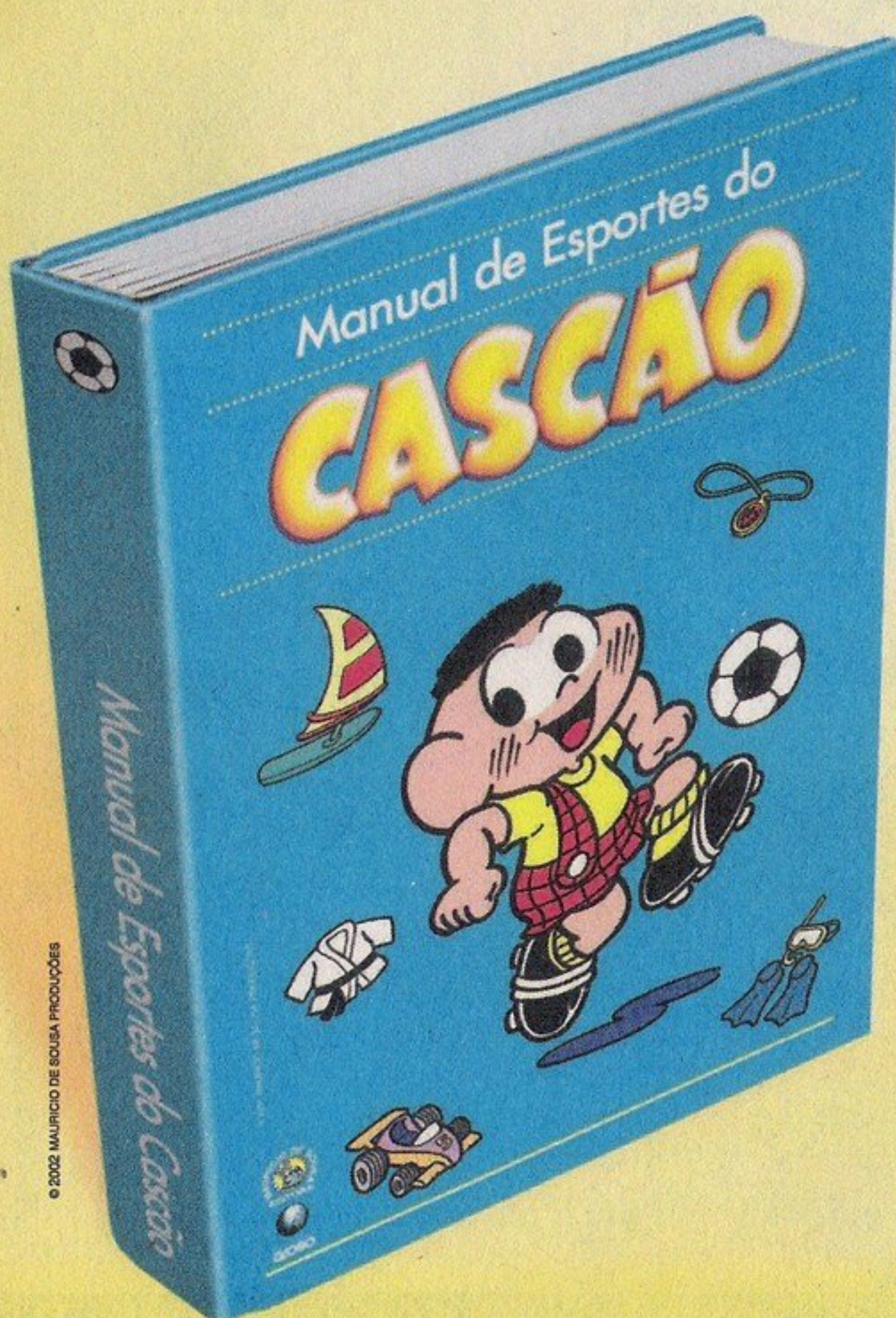


Marque um golão com o Manual do Cascão.

Prepare-se para jogar um bolão com o Cascão e toda a sua turma. No **Manual de Esportes do Cascão** você fica sabendo tudo sobre o mundo do **automobilismo**,

futebol,
artes marciais,
Olimpíadas e
até **esportes aquáticos**.

Divirta-se!



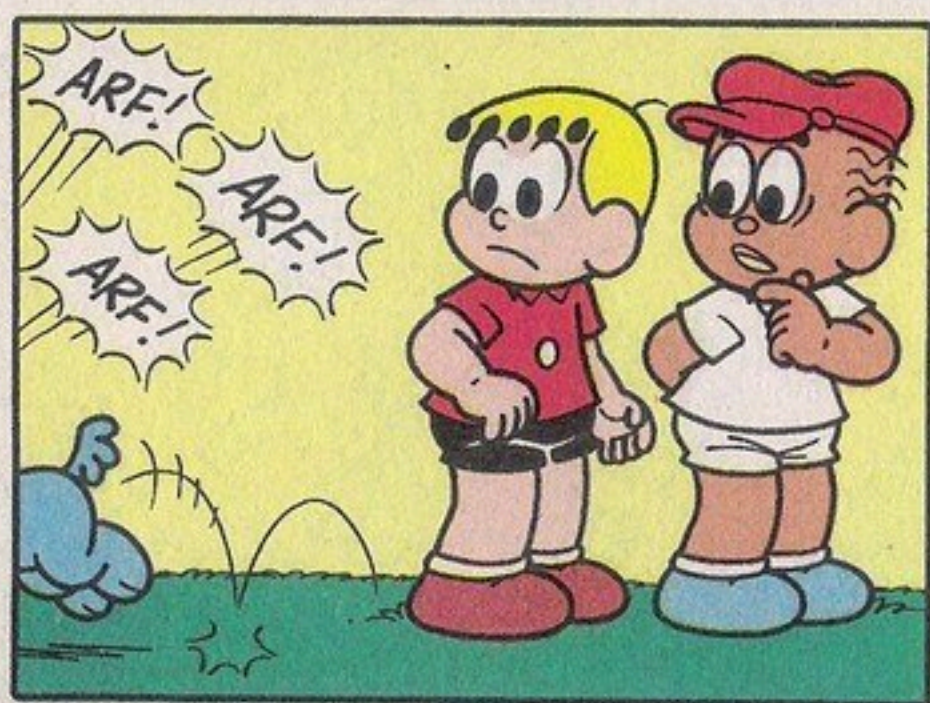
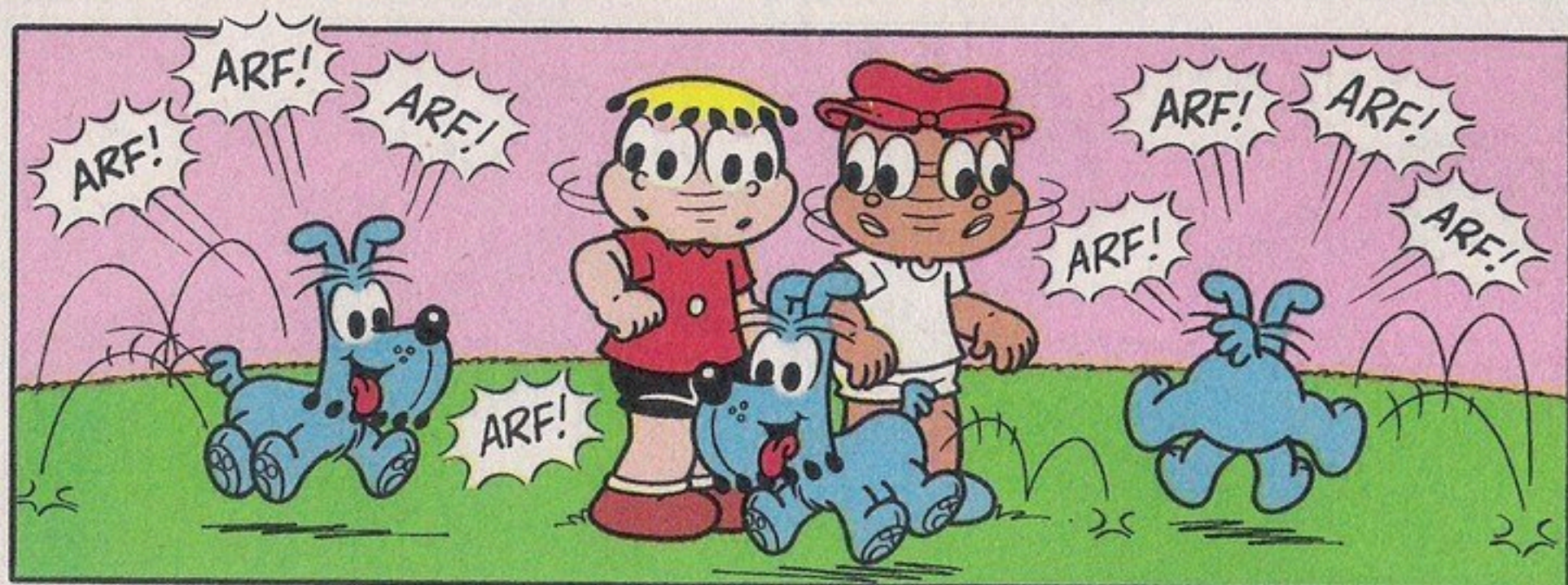
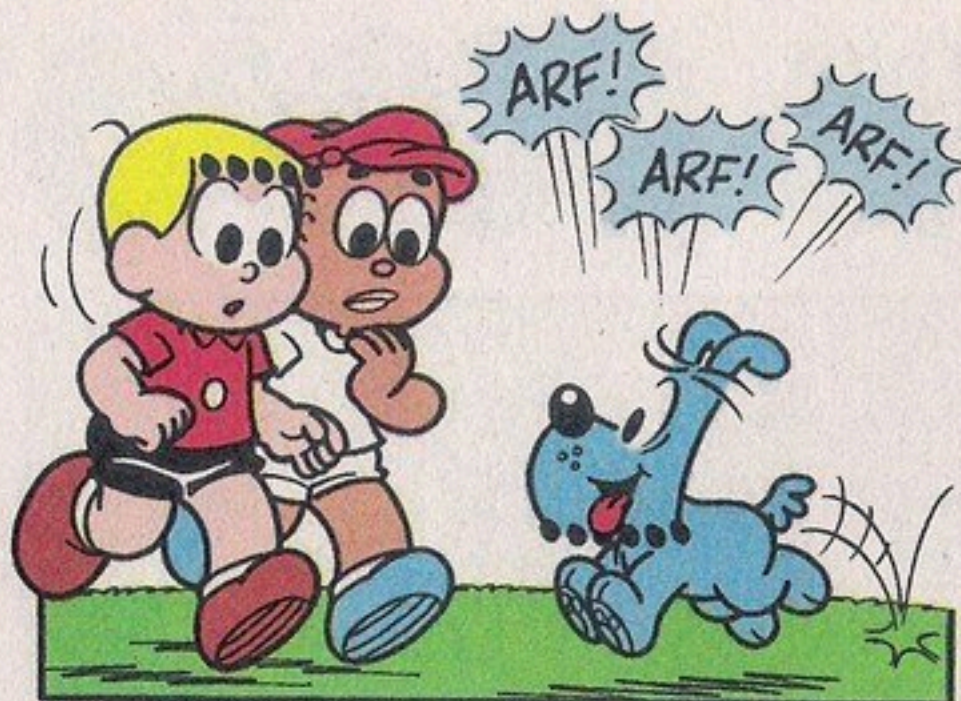
Japão abre as páginas para a Turma da Mônica

A revista Ekusutasu, da editora Kodansha, do Japão, que possui mais de 130 páginas a cores dedicados aos jovens, está publicando histórias em quadrinhos da Turma da Mônica. Confira abaixo a história "MUDANDO O GUARDA-ROUPA", que foi publicada na edição de dezembro de 2001.

Maurício de Sousa já publicou suas histórias em 38 países e seus personagens já falaram em mais de 12 idiomas. Parabéns, turminha!!







NÃO SEI, NÃO, FRANJINHA...MAS
ACHO QUE ESSE SEU CACHORRO
NÃO TEM NADA NA CABEÇA!



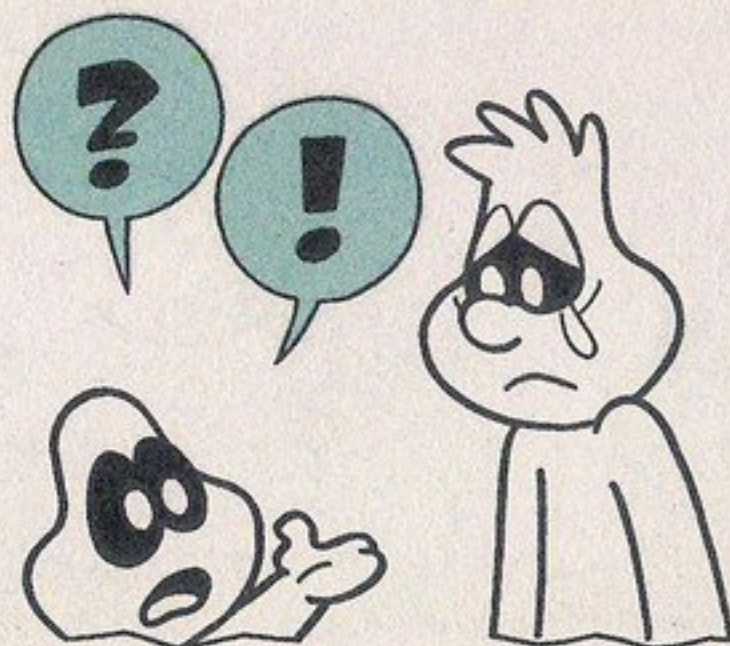
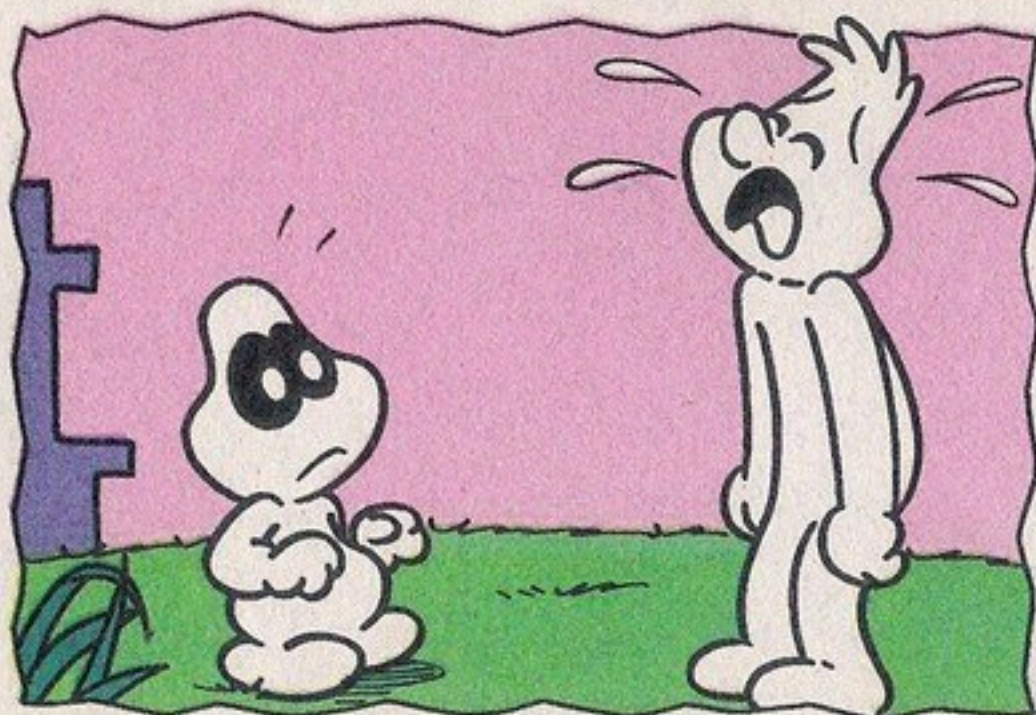
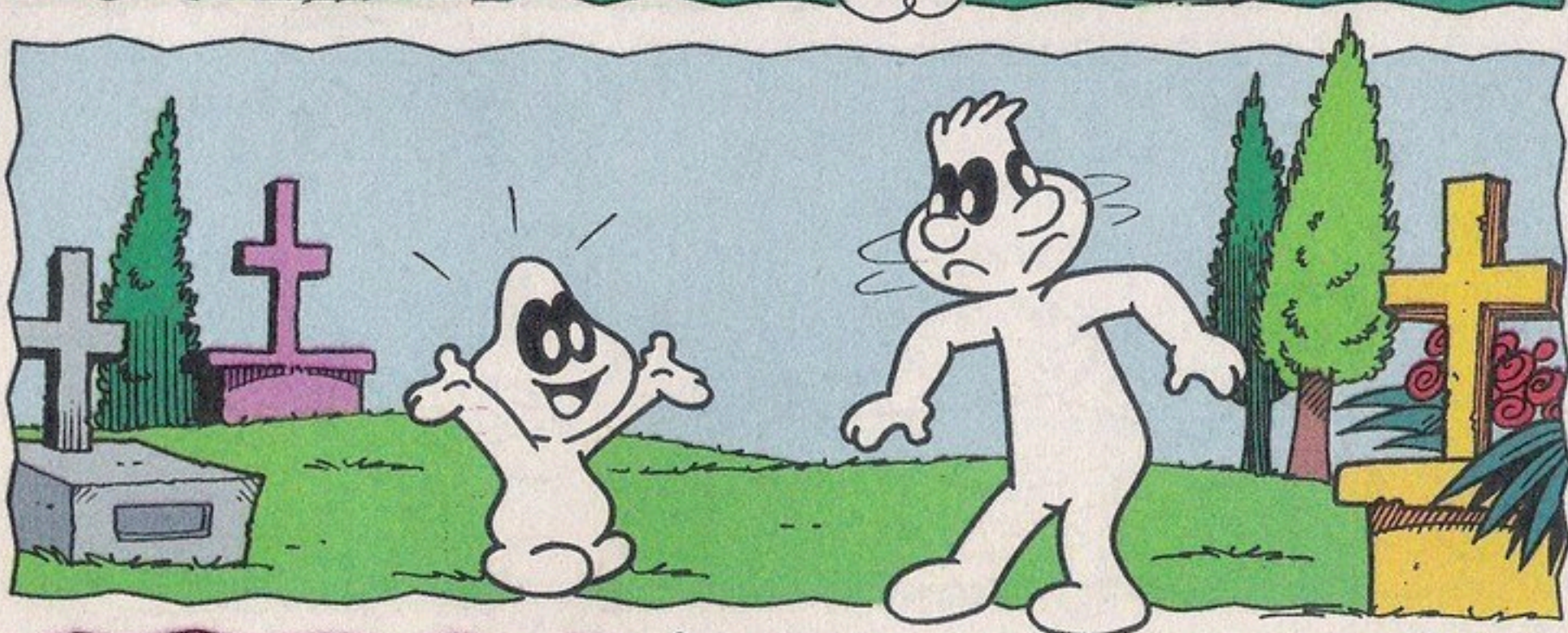
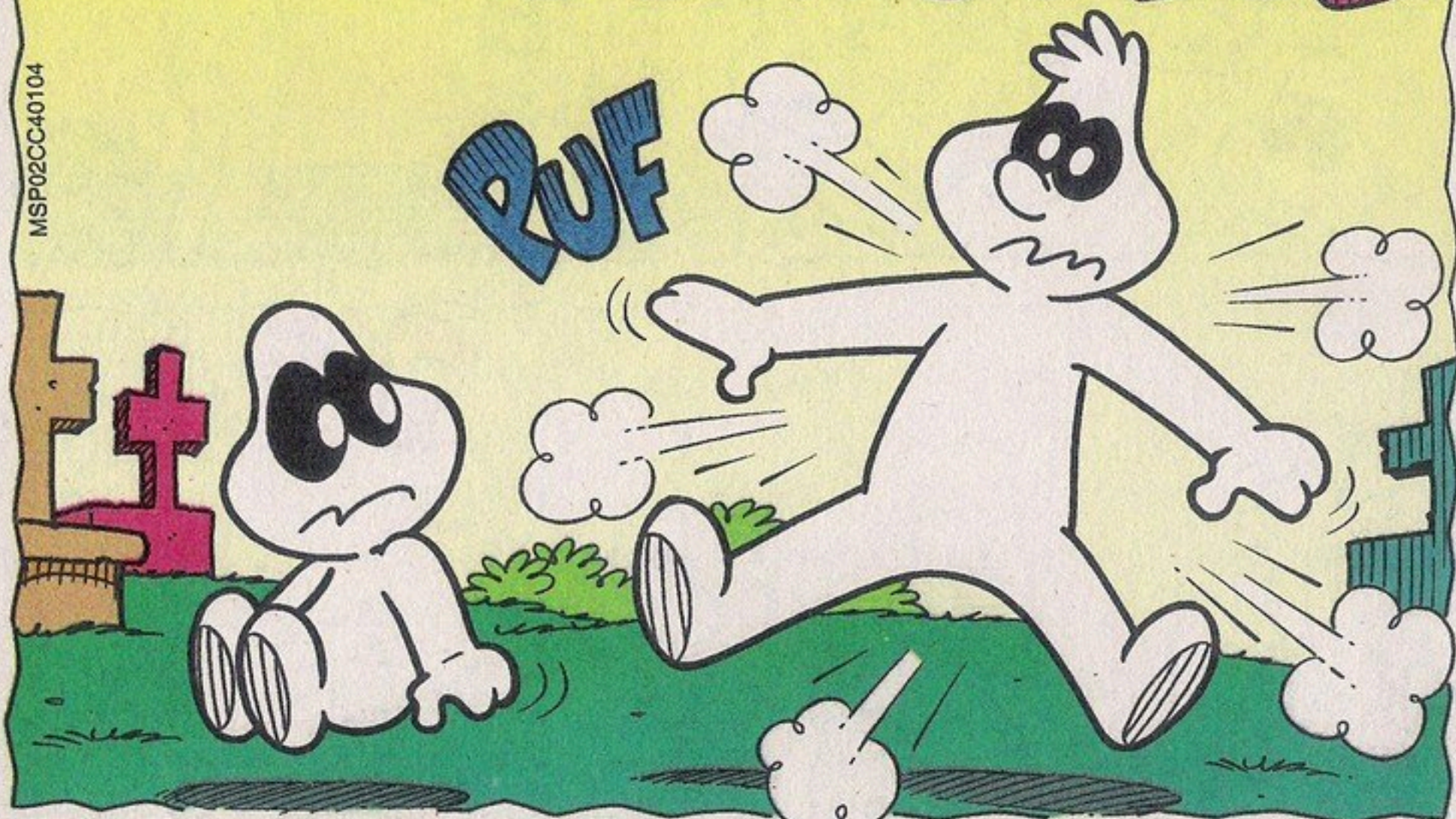
FIM

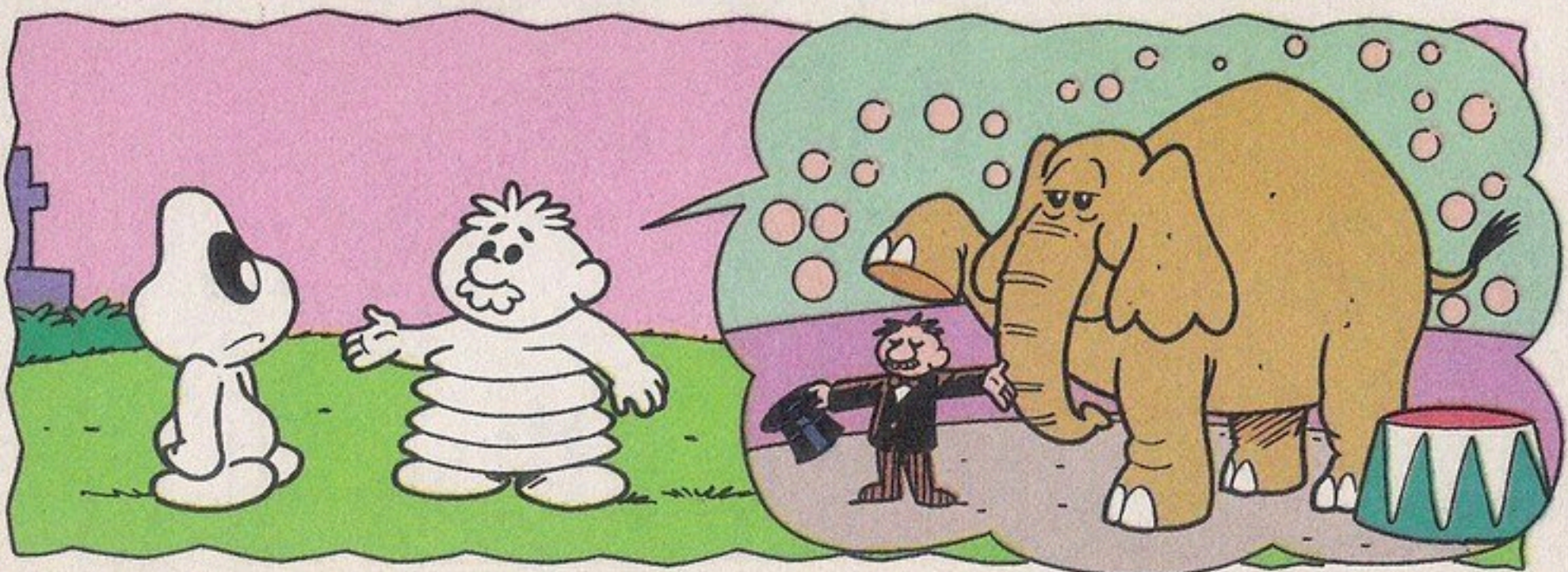
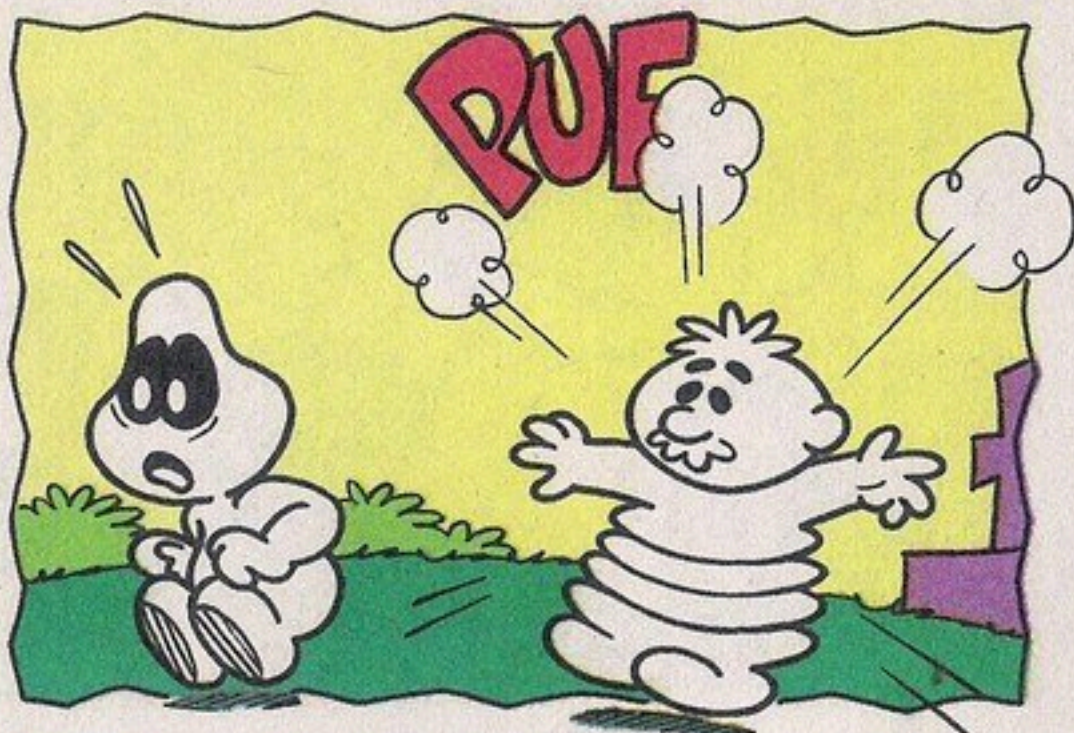
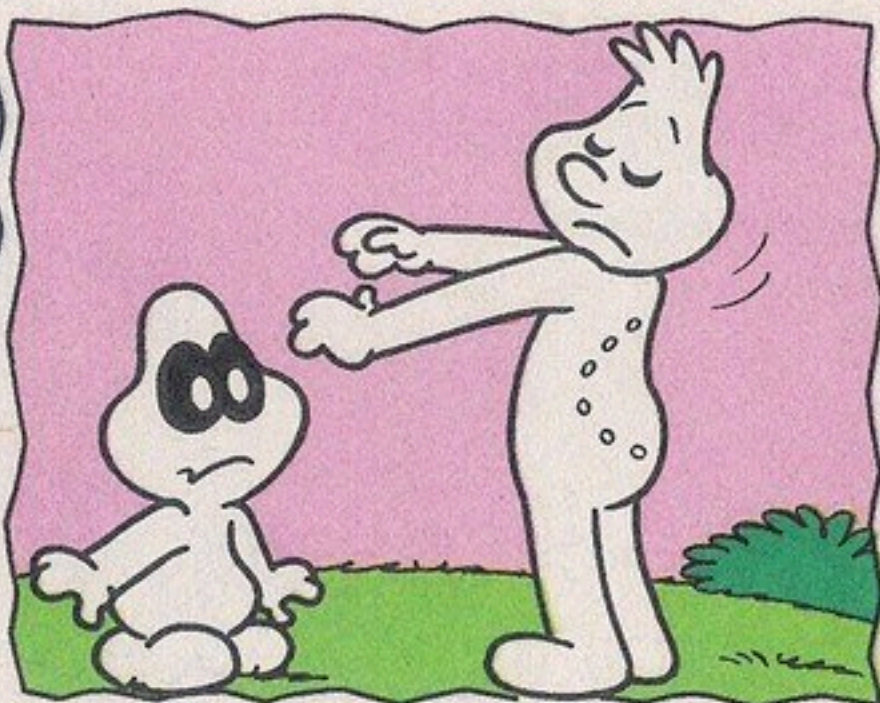
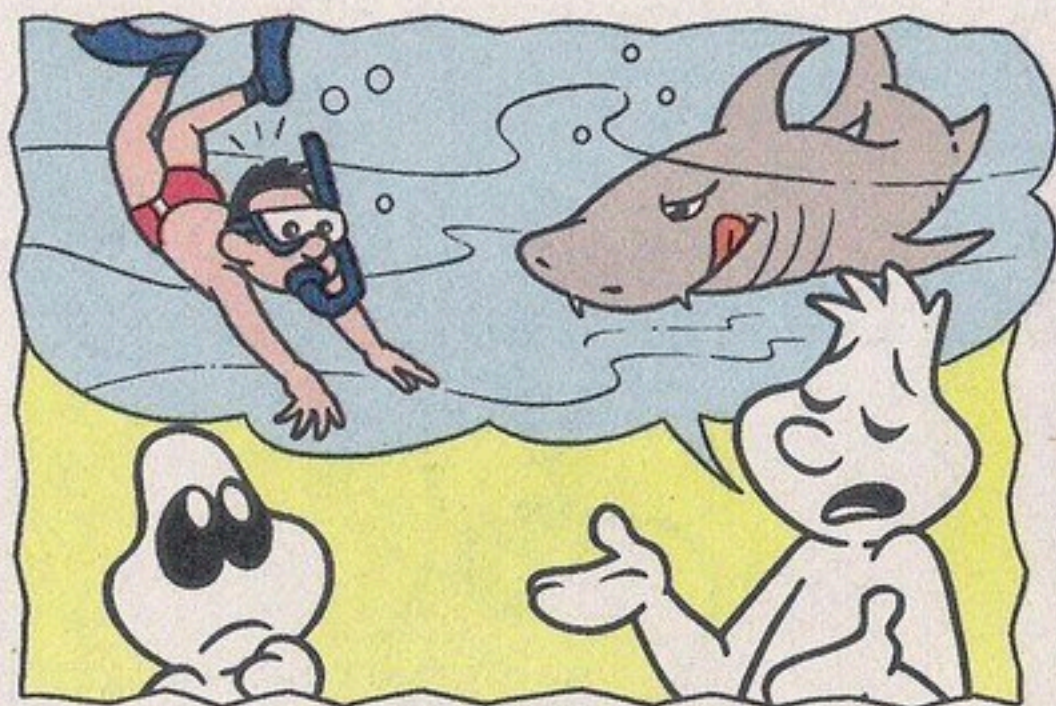
PENADINHO

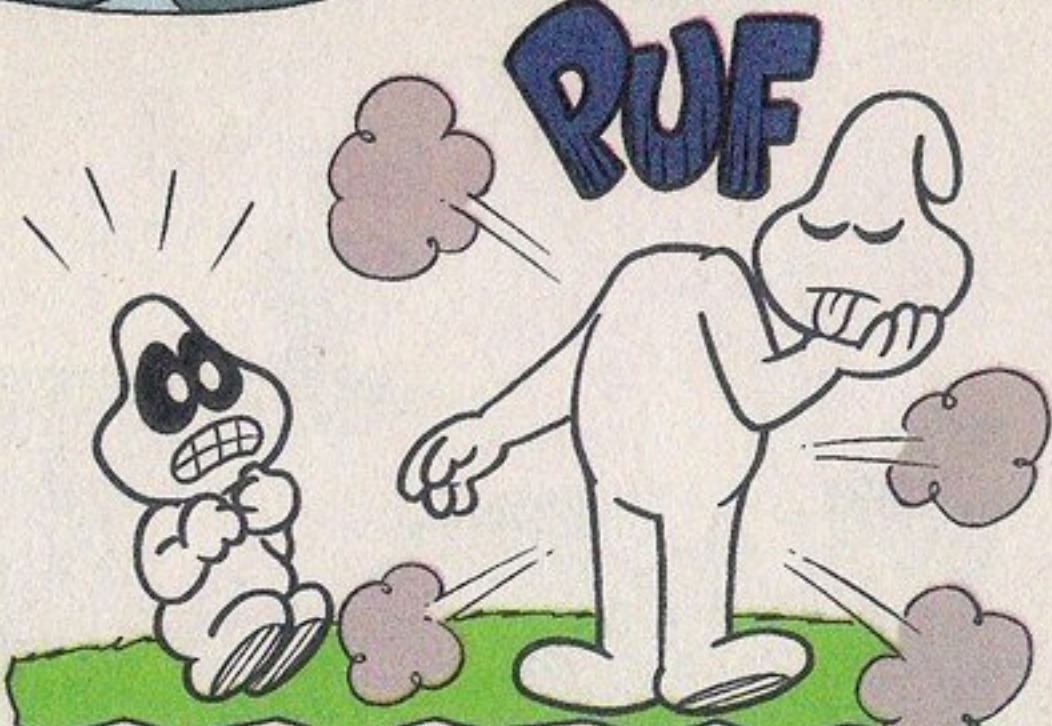
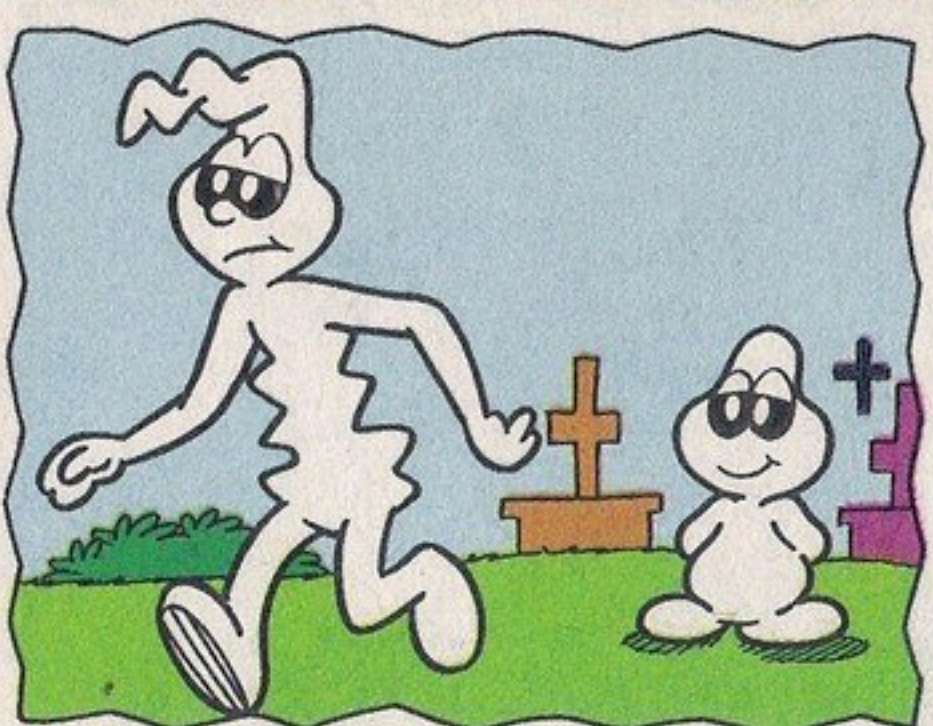
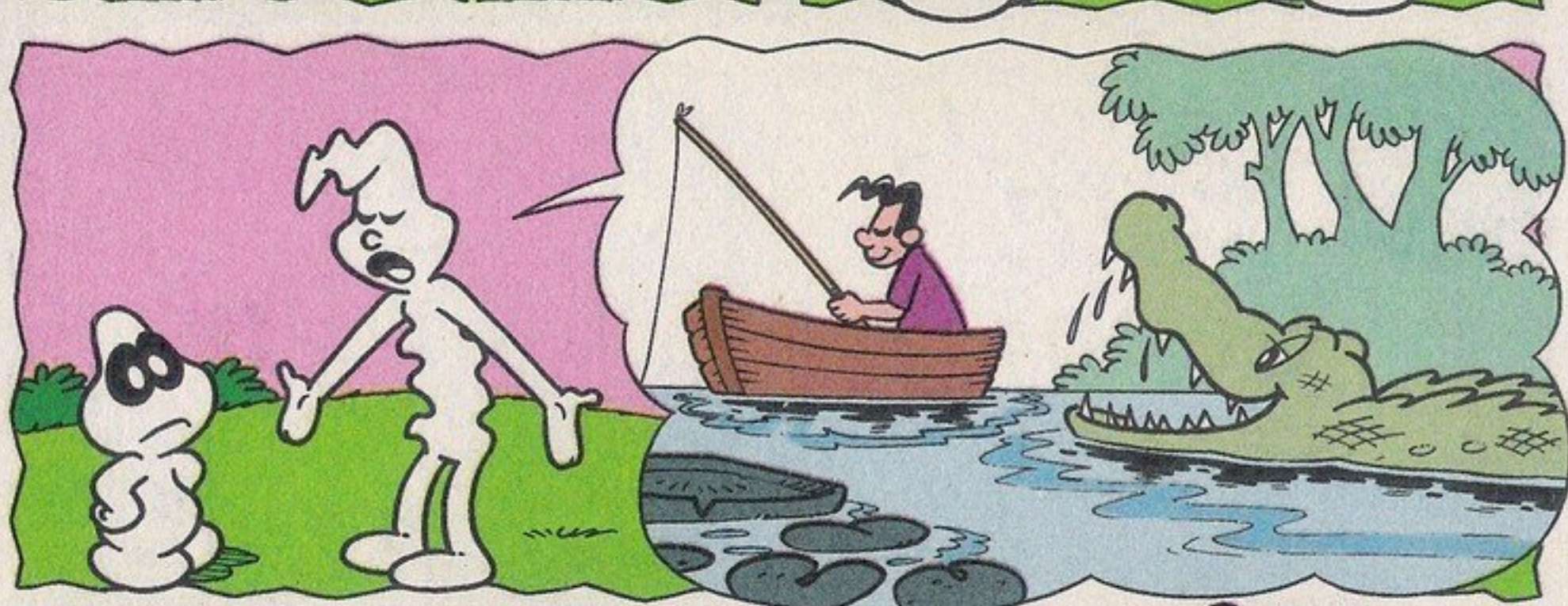
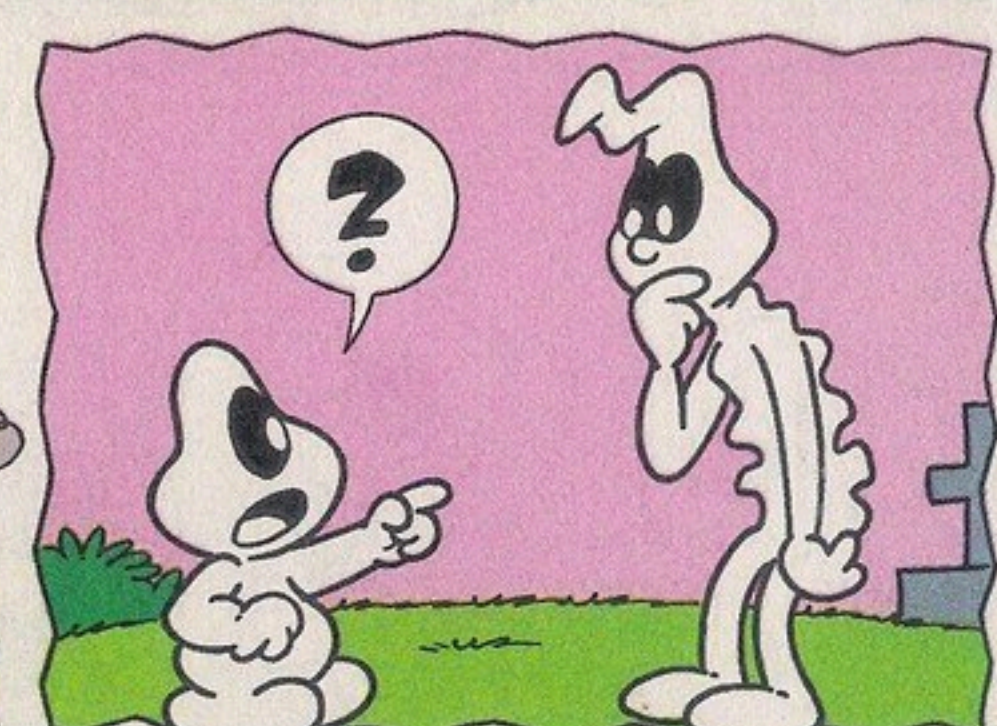
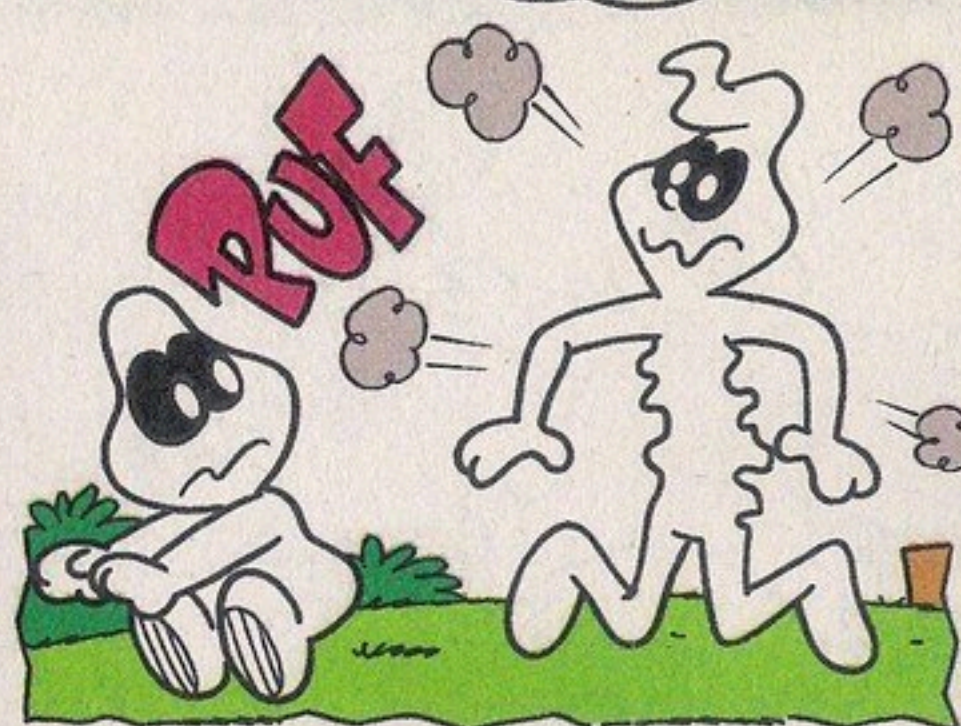
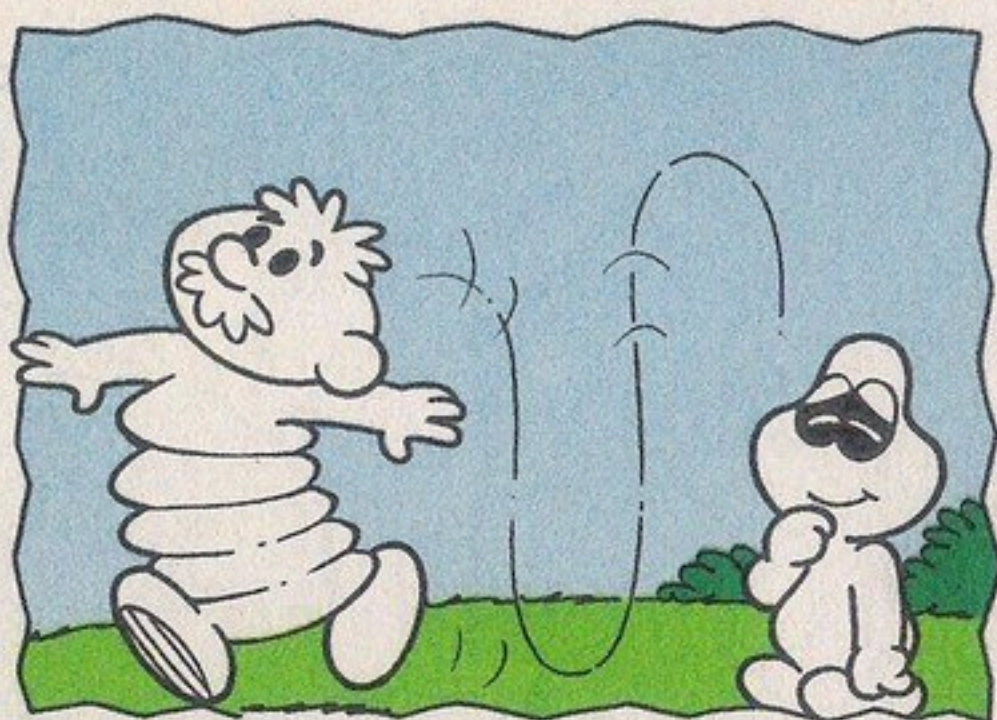
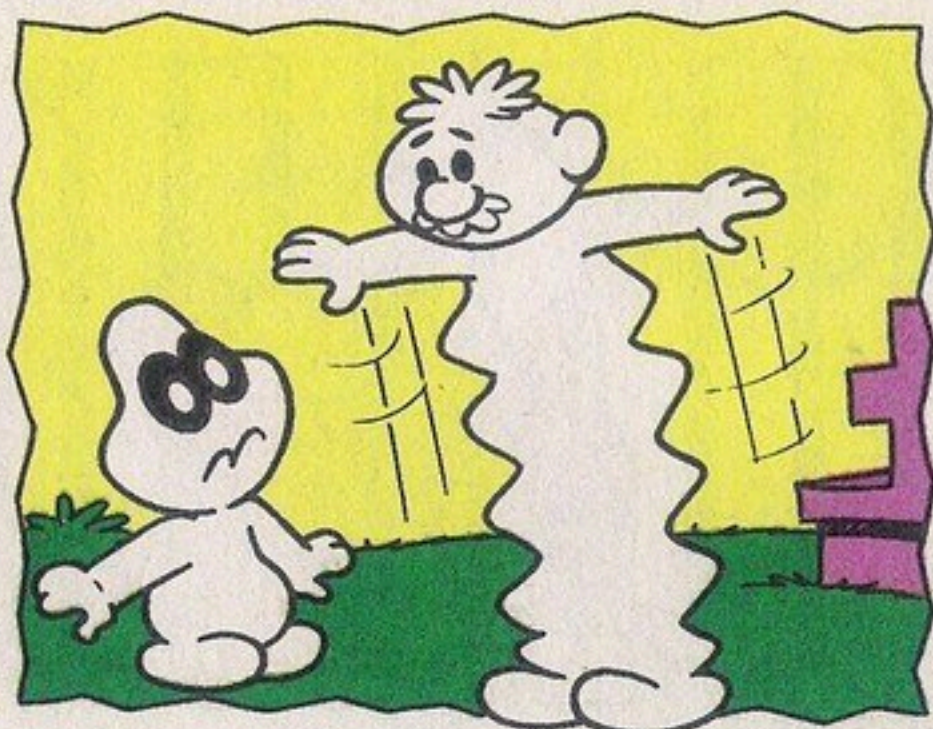
MAURICIO

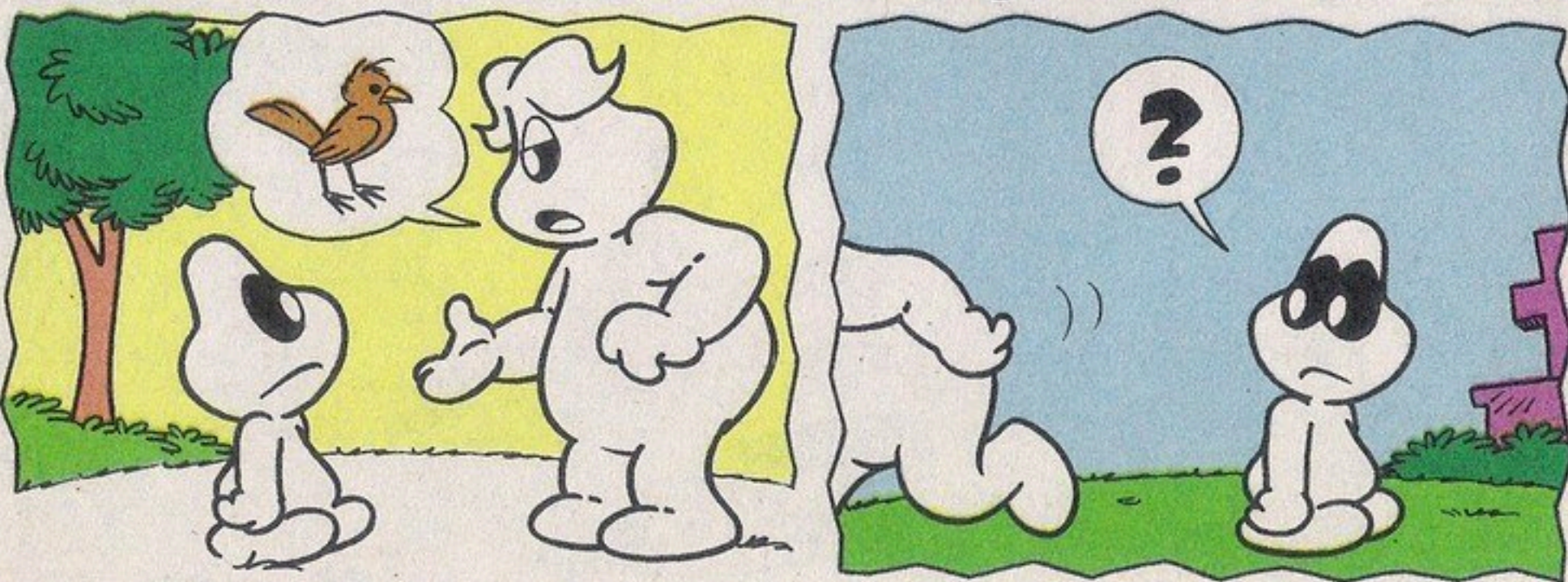
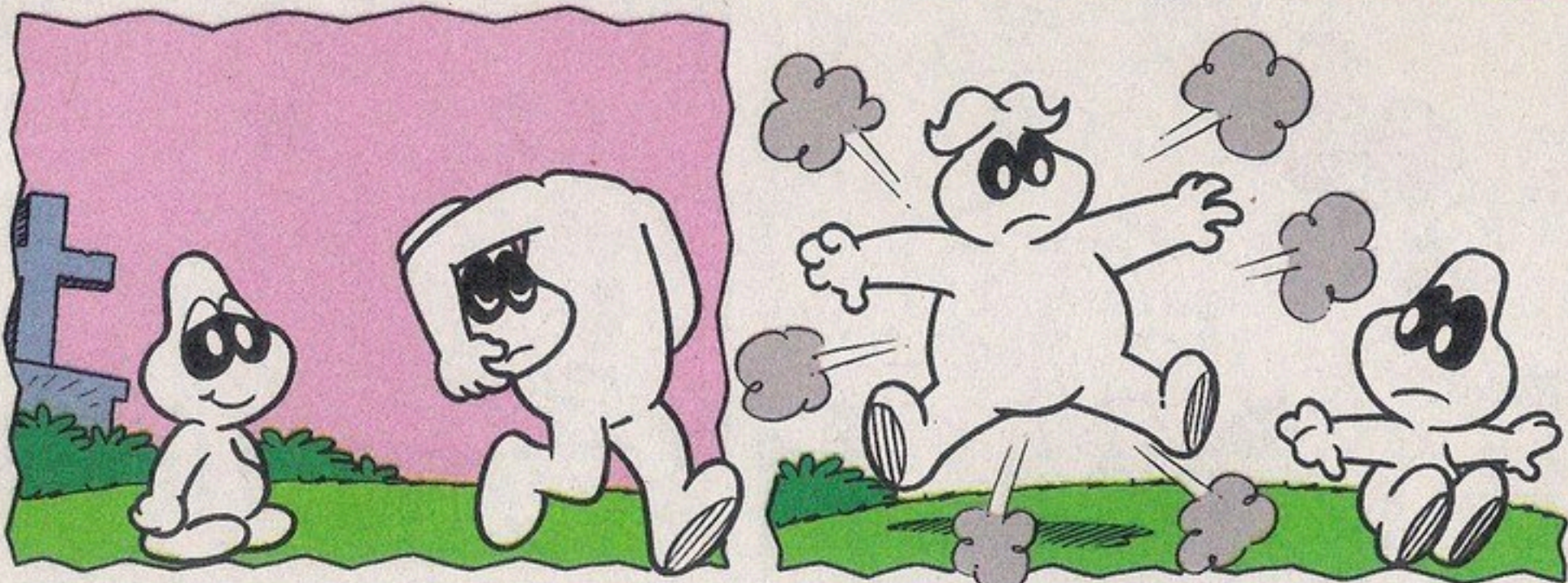
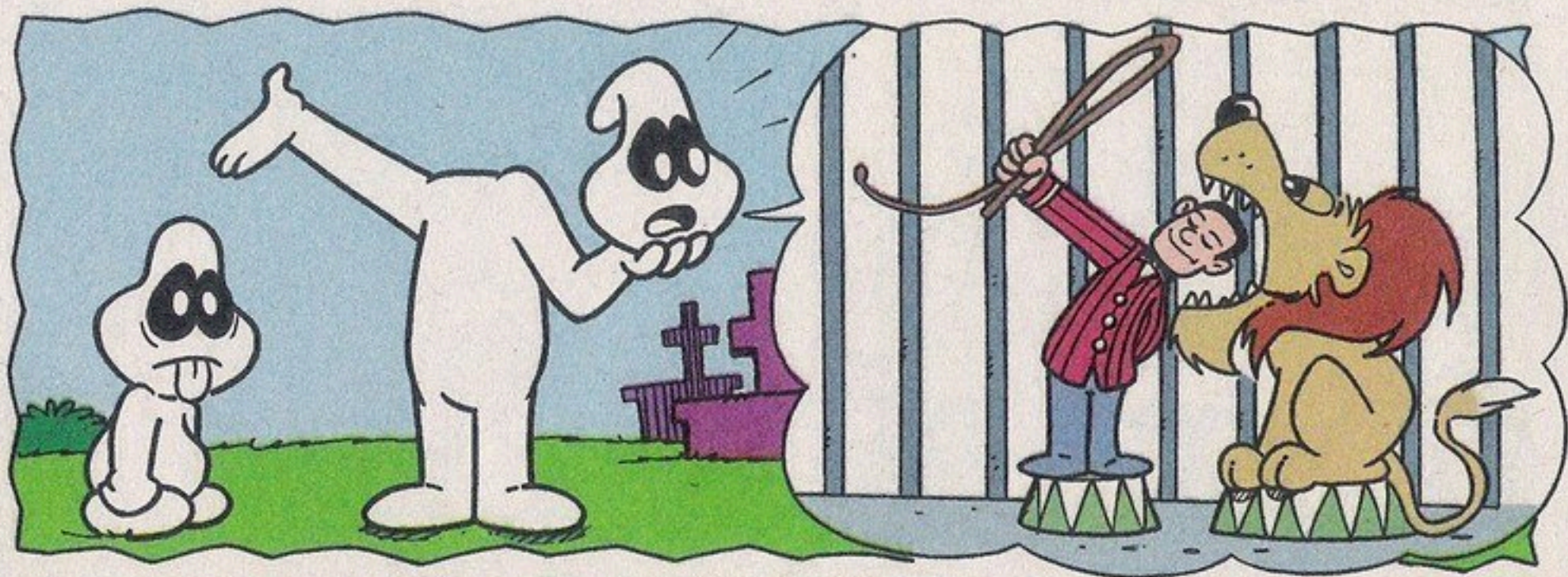
ANIMAIS PERIGOSOS

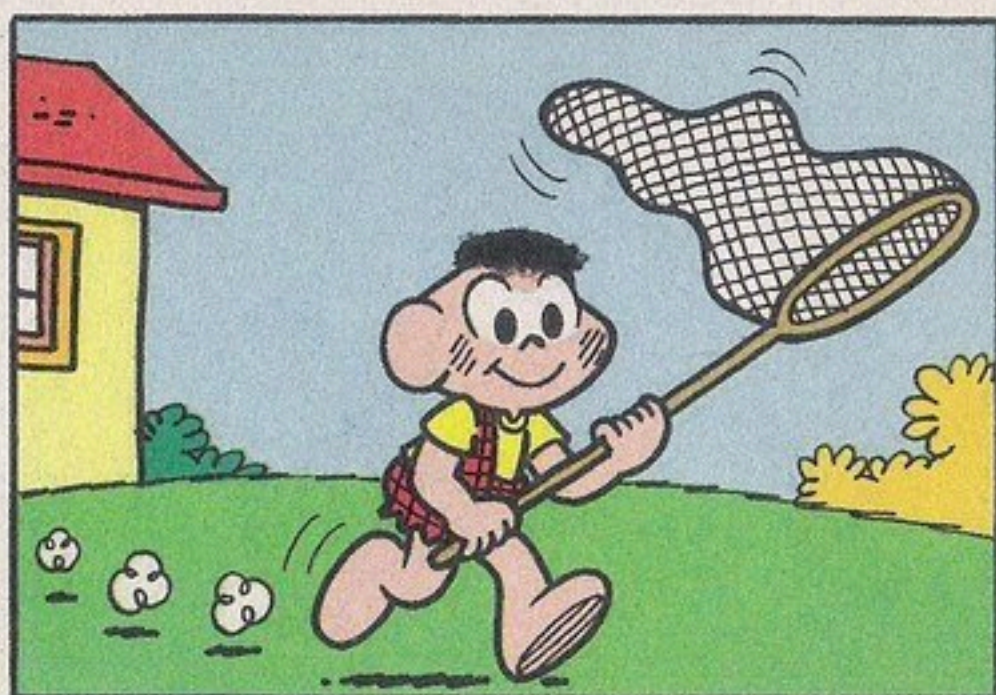
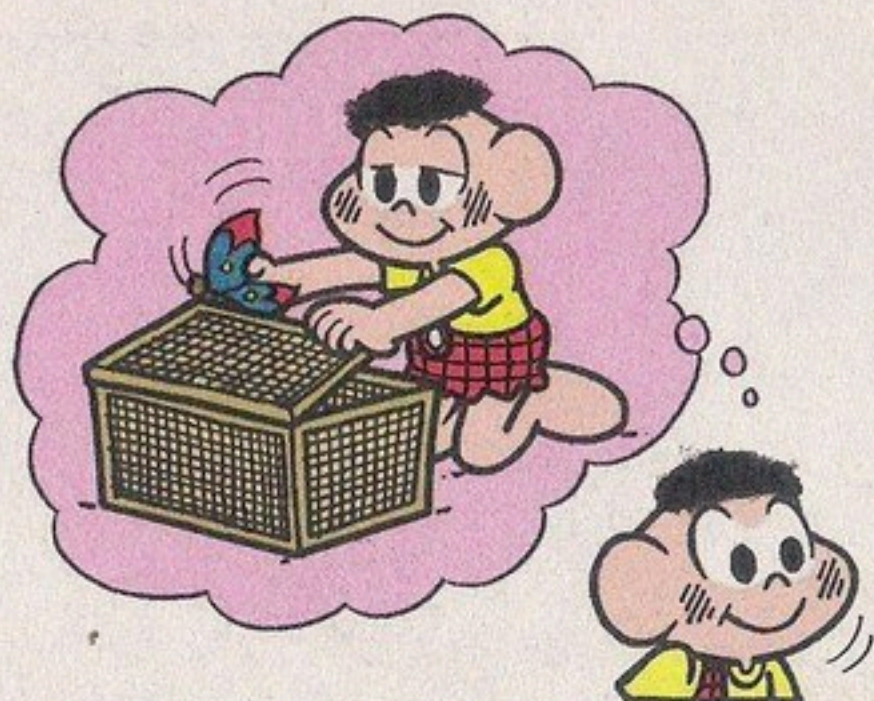
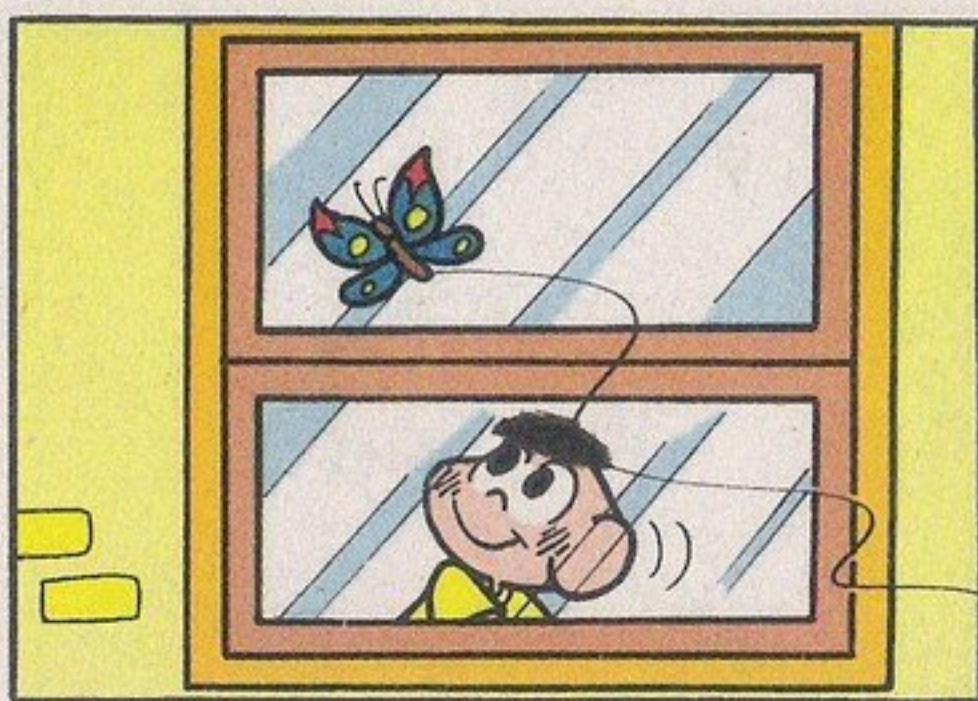
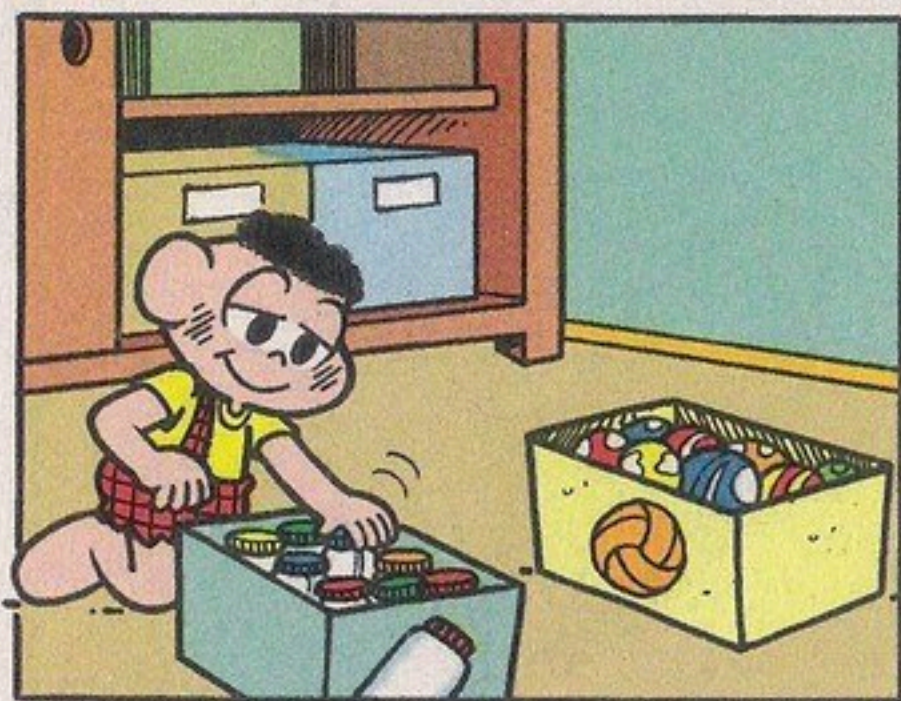
MSP02CC40104

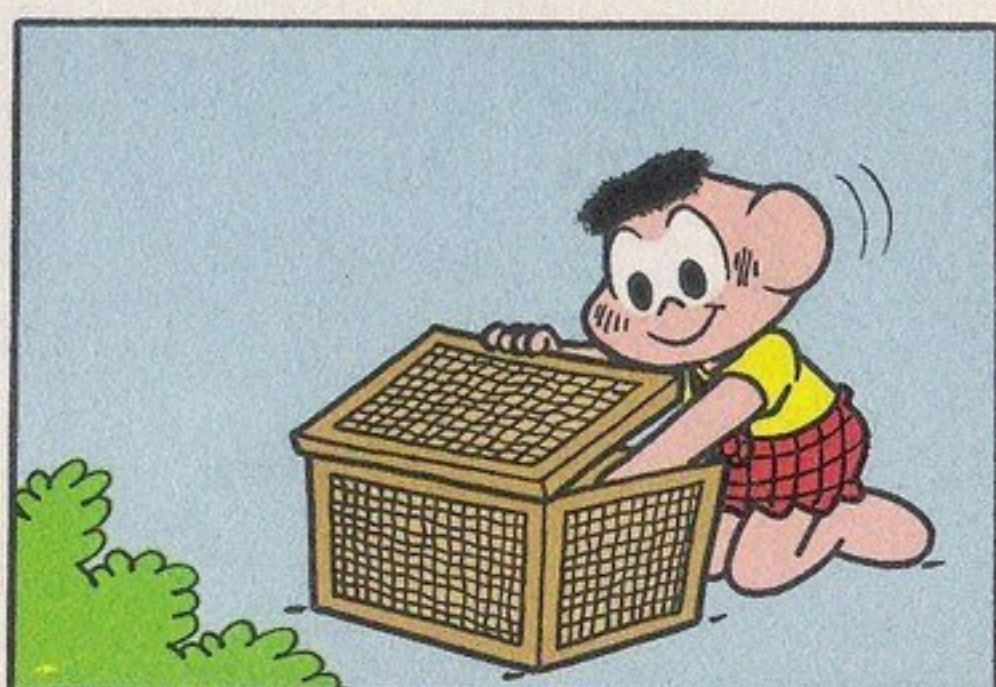
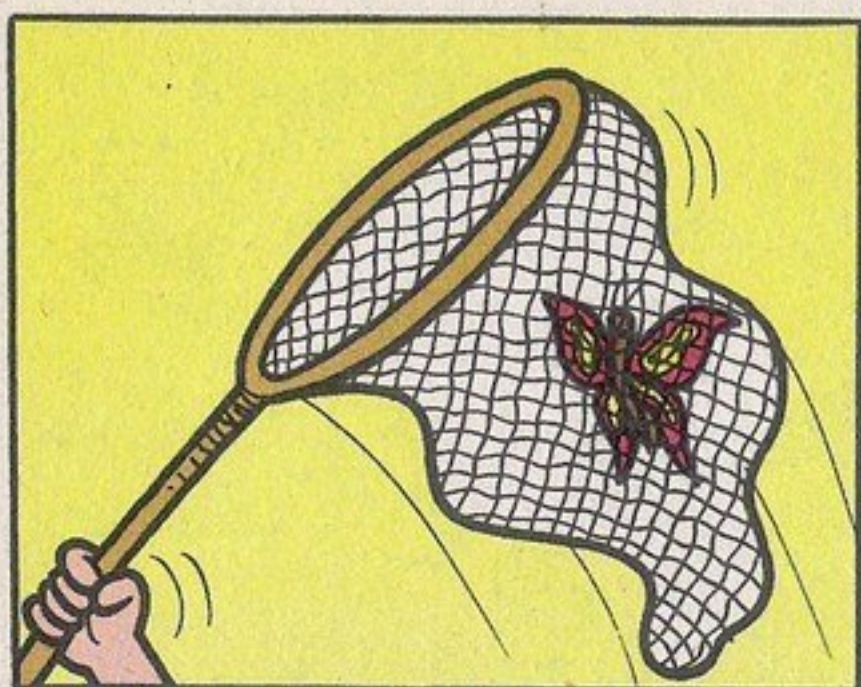
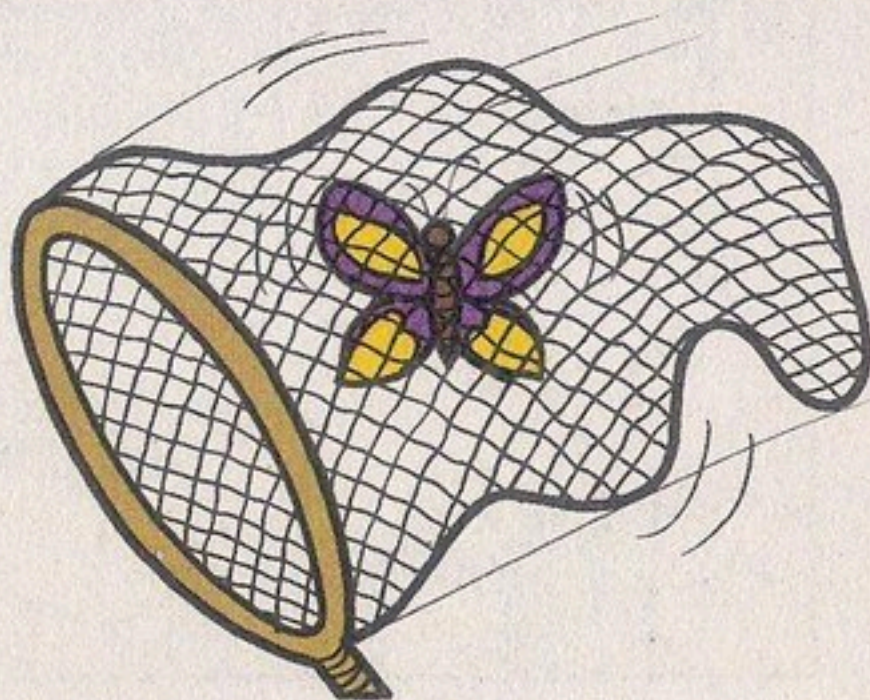
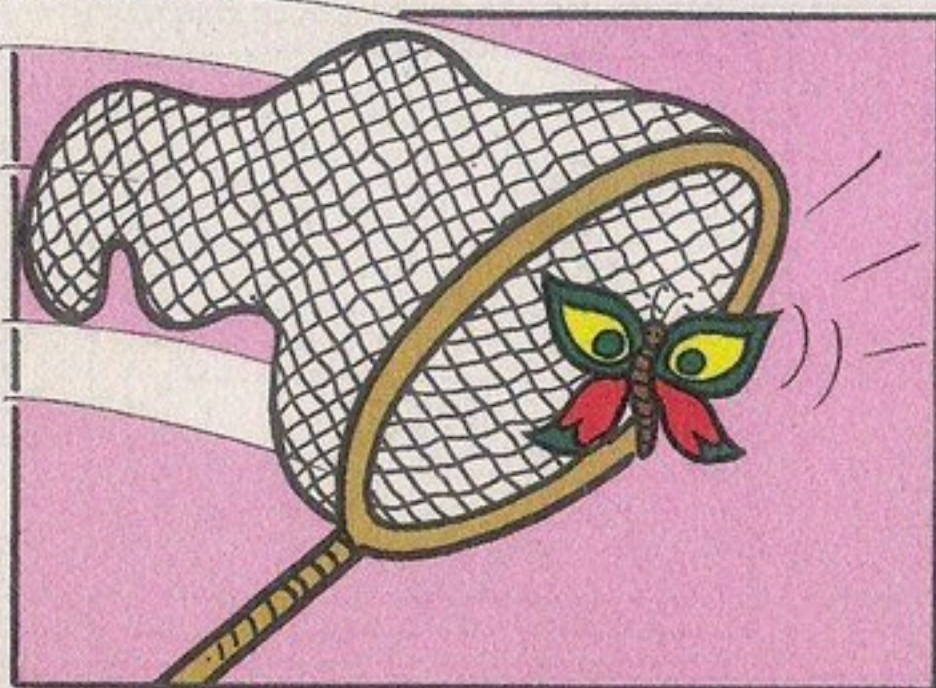
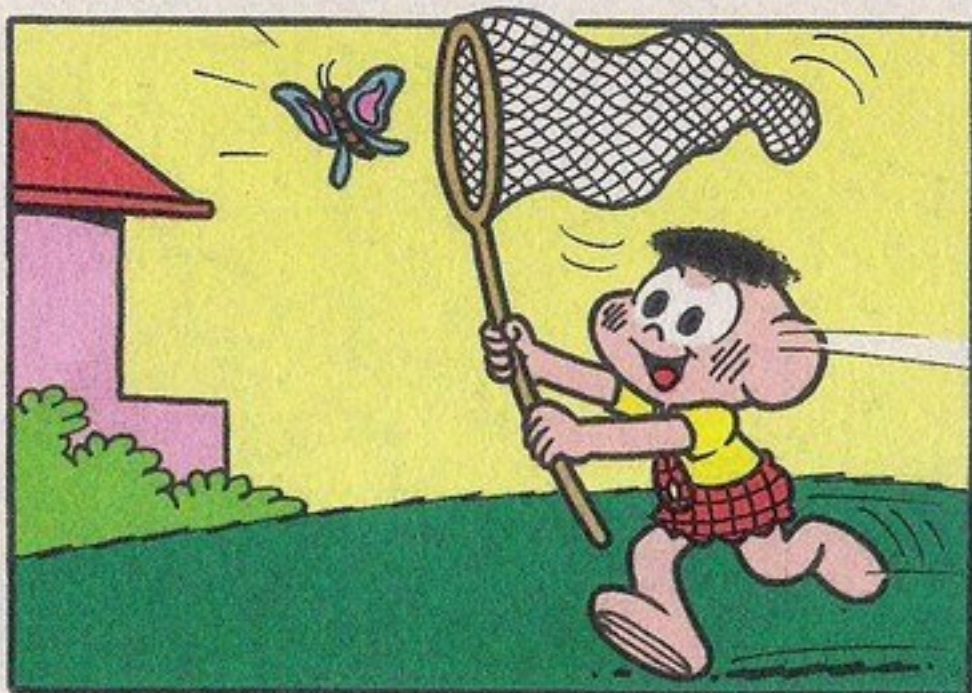
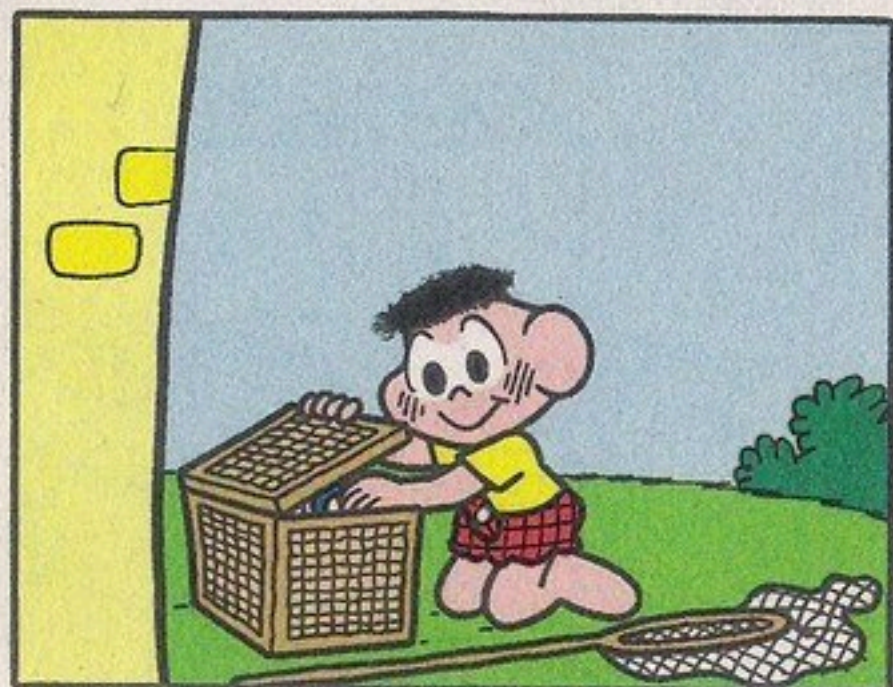
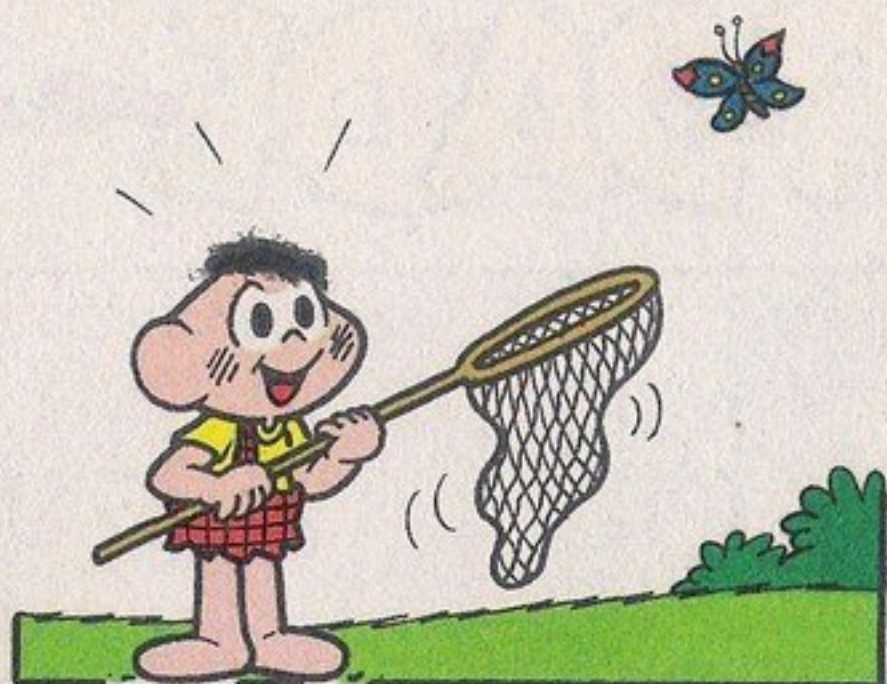


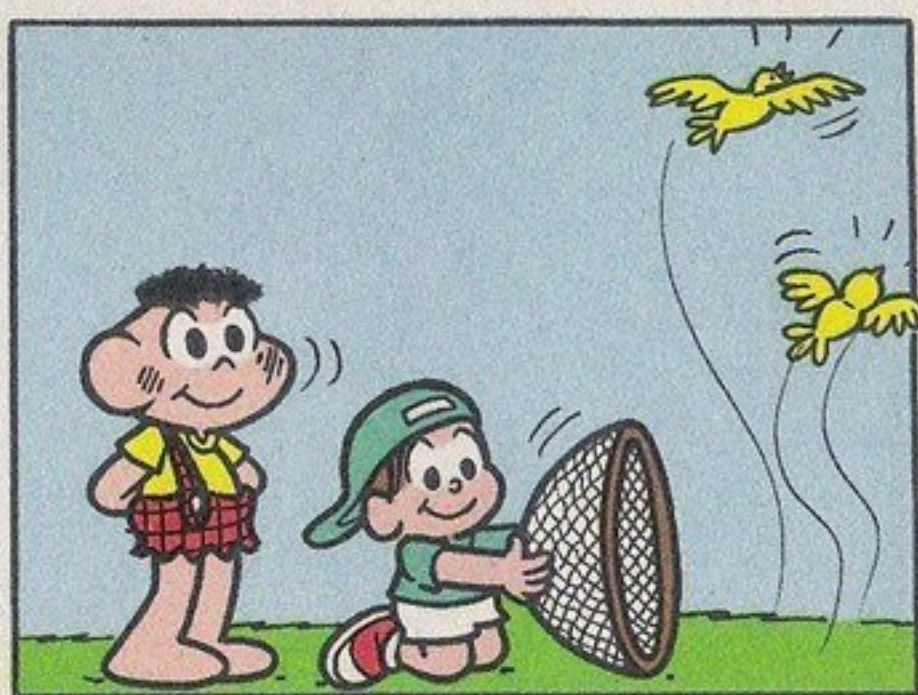
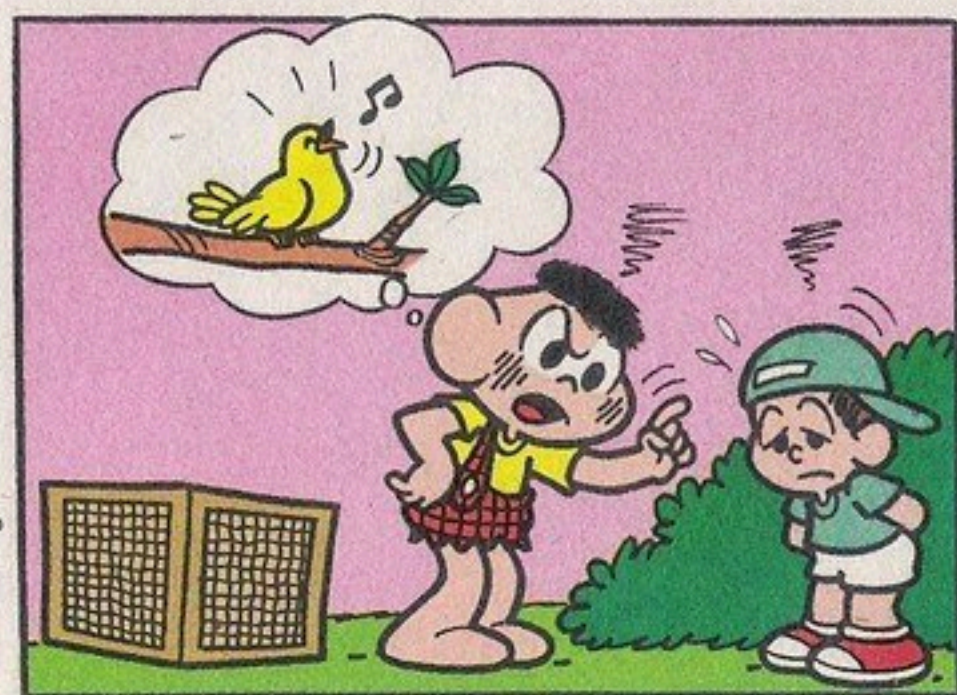
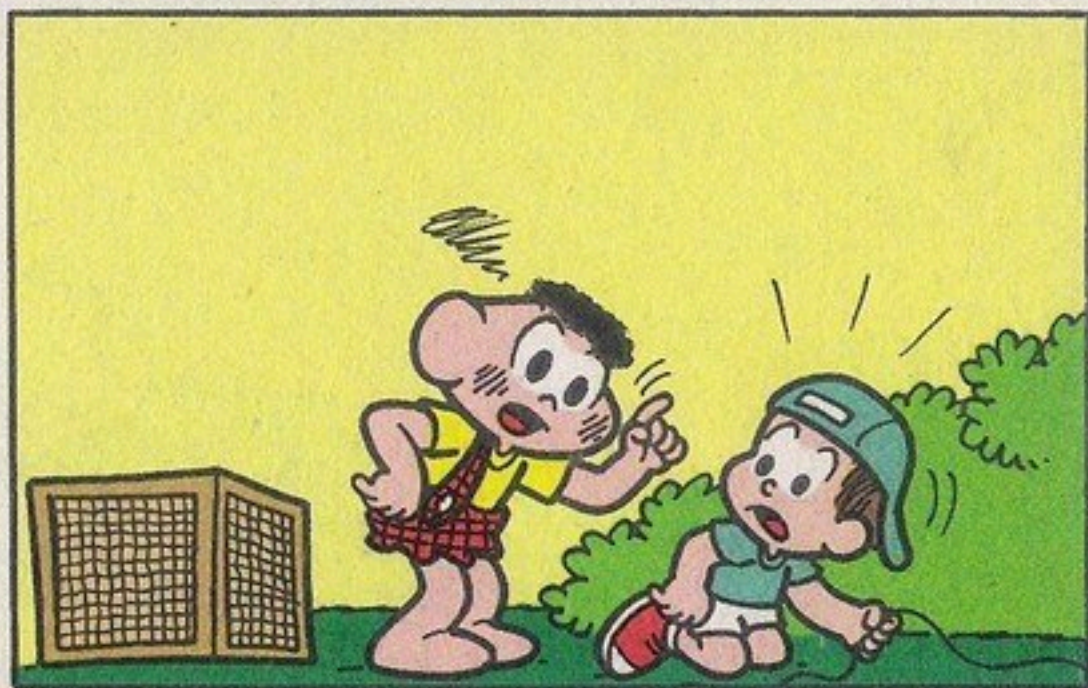
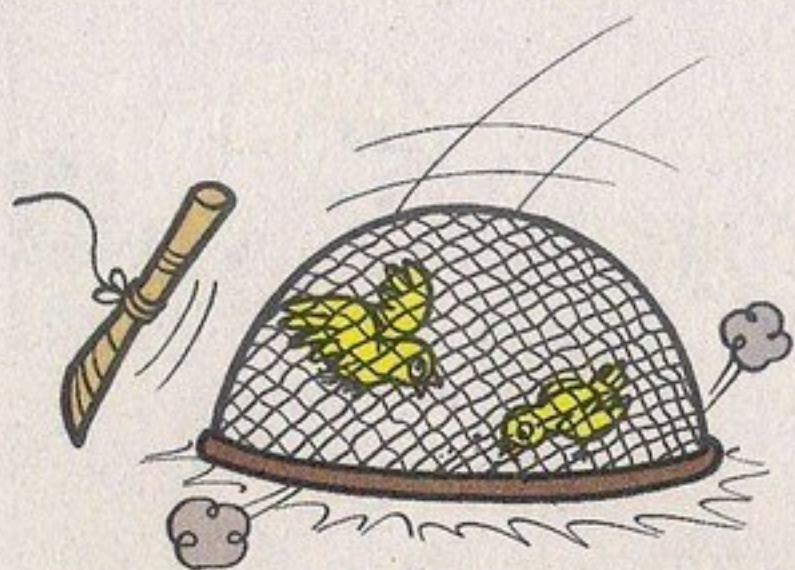
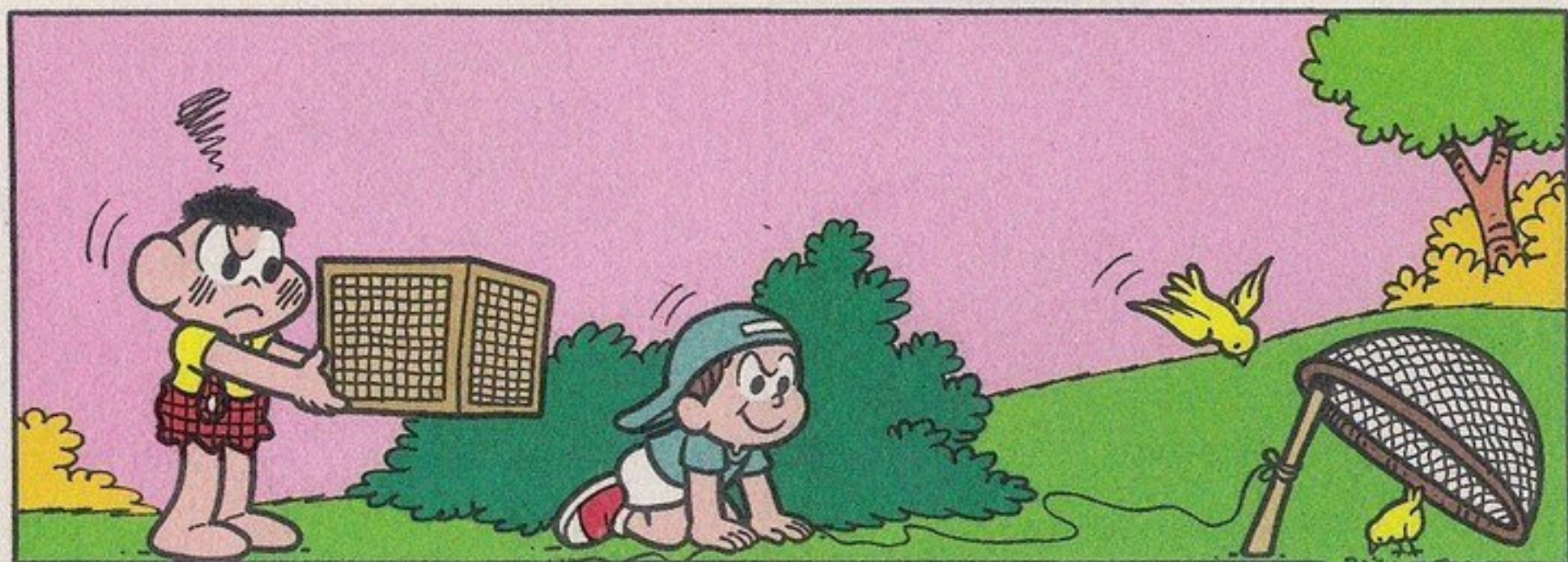
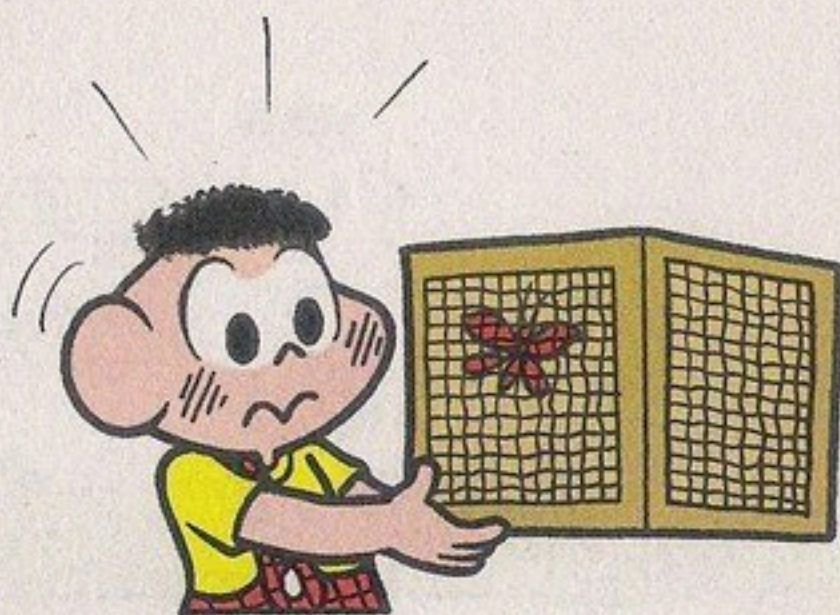
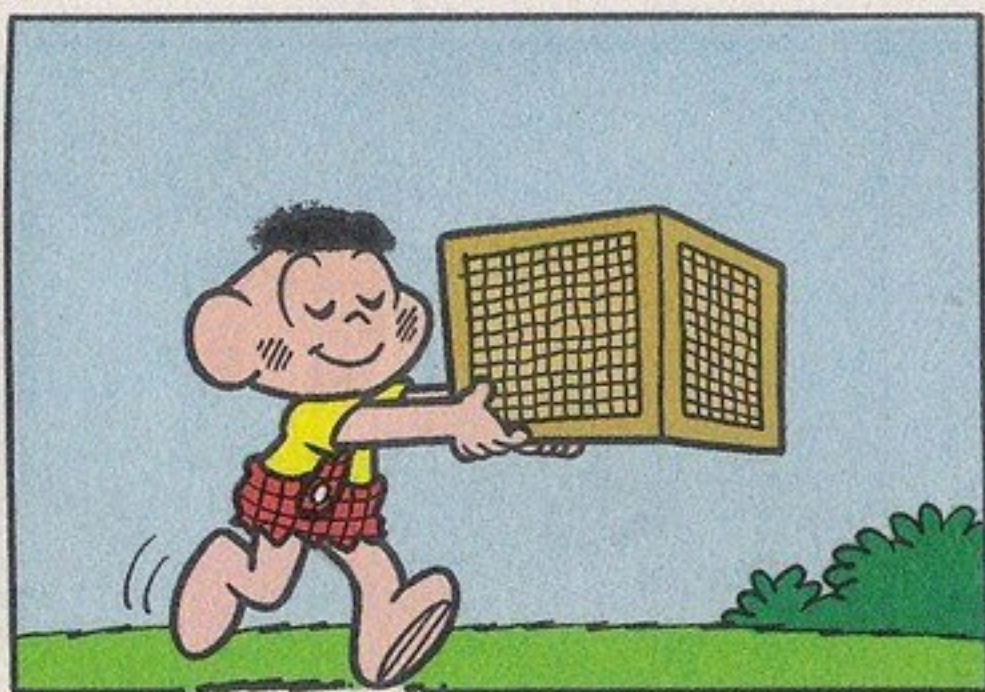


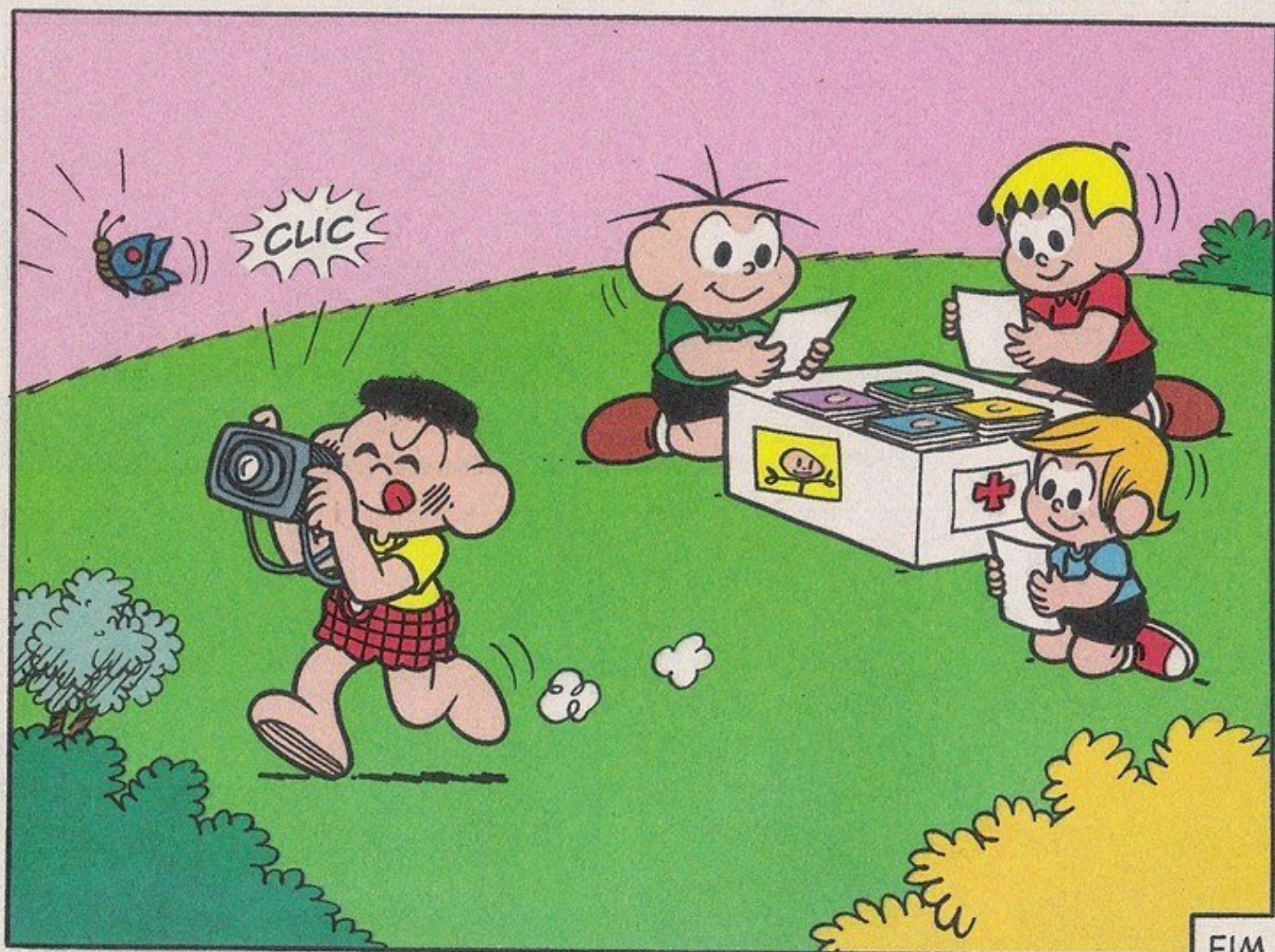
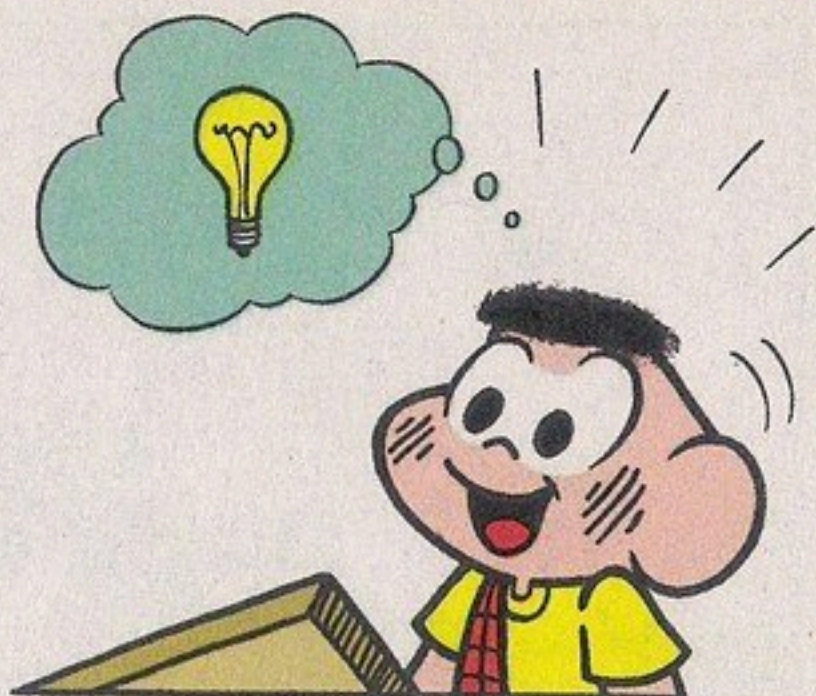
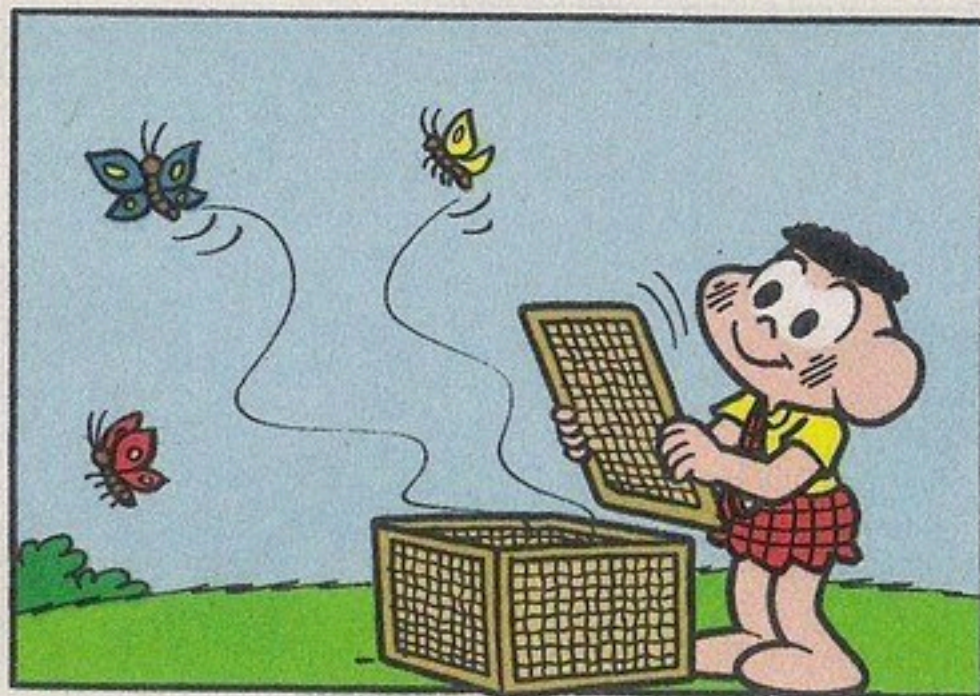
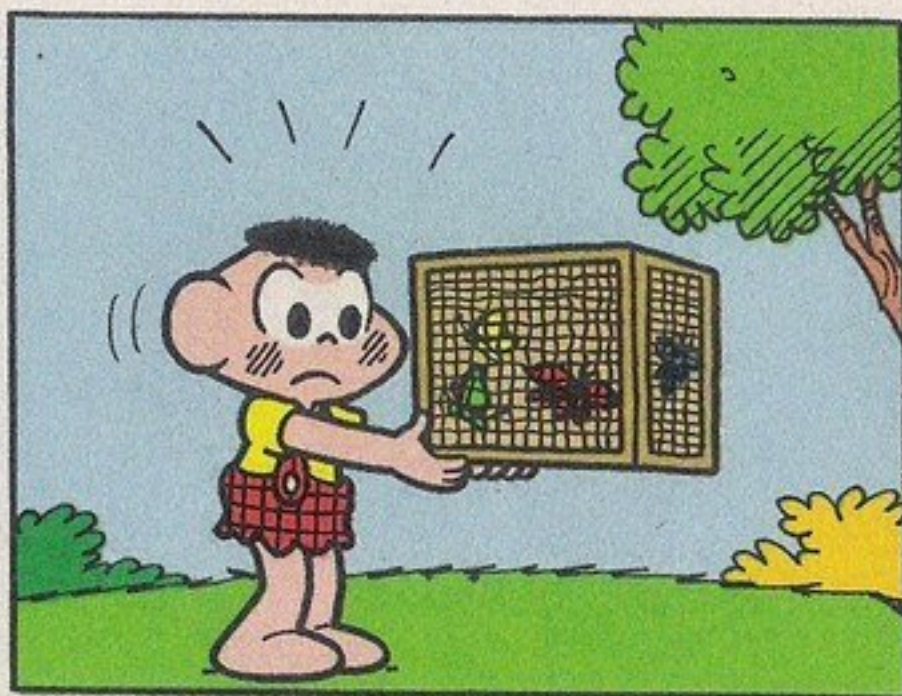
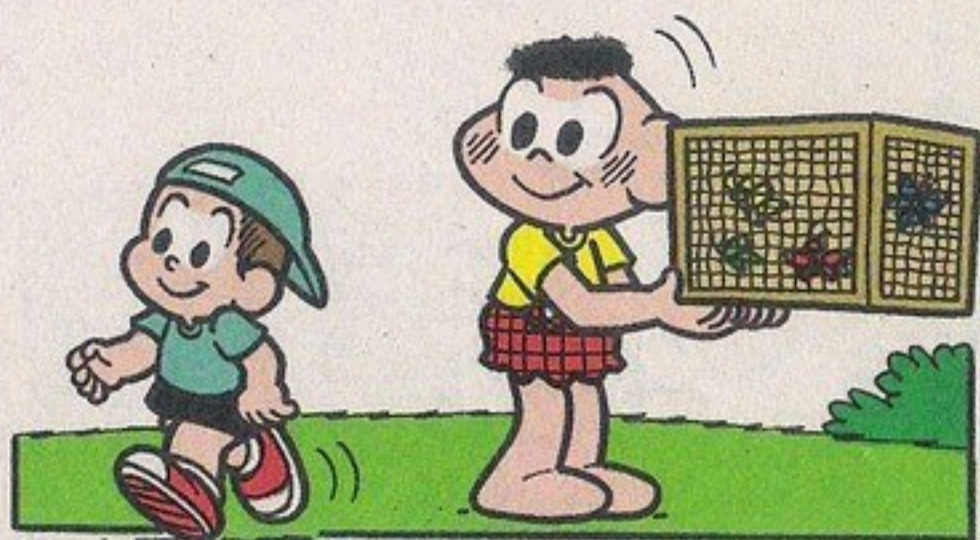












Nossos Endereços

Redação e Correspondência

São Paulo: Av. Jaguaré, 1485, São Paulo - SP. CEP 05346-902.
Tel.: (11) 3767-7908. Fax: (11) 3767-7911.
Rio de Janeiro: Rua Lauro Müller, 116, 37º andar, sala 3706, Rio de Janeiro - RJ. CEP 22280-160. Tel.: (21) 543-3406. Brasília: Centro Empresarial Assis Chateaubriand, bloco 2, salas 701 a 716 - SRTS, Quadra 701, Brasília - DF. CEP 70340-906. Tel.: (61) 316-9501. Fax: (61) 323-2054.

Assinaturas

Central Globo de Atendimento ao Cliente e Vendas - São Paulo: Tel.: (11) 3362-2000. Fax: (11) 3766-3755. Rio de Janeiro: Tel.: (21) 3460-0400. Demais localidades: (0300) 789-1700. Central de Atendimento ao Cliente: segunda-feira a domingo - 8h às 20h. Vendas de Assinaturas: segunda-feira a domingo - 8h às 24h.

Internet: www.editoraglobo.com.br

SEÇÃO FALE CONOSCO

Para fazer assinaturas: A Editora Globo garante aos assinantes desta publicação a restituição, em reais, de parte do preço total pago antecipadamente e correspondente aos exemplares a serem entregues, devidamente corrigido monetariamente em caso de descontinuação desta publicação. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Globo S.A. mediante recebimento da 1ª via de nosso pedido de venda. Ao fornecer seus dados cadastrais para a compra de publicações da Editora Globo, seu nome passa a ser incluído em lista específica de clientes especiais para envio de material de divulgação e promoção de produtos da Editora Globo ou de terceiros. Caso não concorde, basta escrever para a Central Globo de Atendimento ao Cliente - Caixa Postal 6400 - CEP 01059-970 - São Paulo - SP.

Números Atrasados

A Editora Globo atenderá aos pedidos, havendo disponibilidade em estoque, ao preço da edição atual. Nas bancas: Por intermédio de jornaleiros ou do distribuidor Chinaglia de sua cidade, com 10% de acréscimo. Por telefone: Centrais de Atendimento: São Paulo: (11) 3362-2000; Rio de Janeiro: (21) 3460-0400; Salvador: (71) 355-8182; Belo Horizonte: (31) 3218-5700; Porto Alegre: (51) 3287-1000; Brasília (61) 429-0400.

Estúdios Mauricio de Sousa



Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice Keiko Takeda, Charles Bluwol, Márcio R. A. Souza, Mônica S. e Sousa, Sebastião Bonfá, Yara Maura Silva

Histórias em Quadrinhos: Diretora Executiva: Alice Kelco Takeda Redação: Mauricio de Sousa, Emerson

B. Abreu, Flávio T. de Jesus, João Eduardo Xavier, Paulo Roberto

Back, Robson Barreto de Lacerda Desenho: Altino O. Lôbo, Carlos

A. Perelra, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Jeane Mestre, José

Aparecido Cavalcante, Laura C. Ferraz, Lino Paes, Marcos Loschiavo,

Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto Martins Pereira, Sidnei

Lozano Salustre Arte-final: Clarisse H. Tanizawa, Jaime Podavin,

Kazuo Yamassake, Marco Antônio de Oliveira, Marcos Fernando

Silva, Reginaldo S. Almeida, Romeu T. Furusawa, Sérgio T. Graciano,

Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla

Colaboradores: Alvim Lacerda Filho, Cristiane Colheado, Cristina H.

Ando, Lillian A. Almeida Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda

Acabamento: Antonio Mauricio de Sousa Neto, Denilton F. da Silva,

Thiago M. Moreno Cor: Miriam S. Tominaga, Rita C. Mauricio,

Vidimar G. Santos Assistentes de Arte: Adriano N. de Sousa,

Marcelo Henrique Kulaga, Reginaldo Graciano Coordenação de

Arte: Beatriz M. Ferri, Leonardo C. Cedran, Maria de Fátima A. Claro

Merchandising - Diretora Executiva do Estúdio: Alice Keiko

Takeda Diretor de Arte: Ricardo Machado Designer: Emy T. Y.

Acosta Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa Internacional:

Vice-presidente: Yara Maura Silva Diretora: Mayra C. Silva

Assistente: Valéria S. Sousa Divisão Latino-americana: Diretor

Executivo: Sebastião Bonfá Departamento de Teatro: Parque da

Mônica - Tel.: (11) 3816-7766 Departamento de Som - Diretor

Executivo: Márcio R. A. Souza Exposições: Jacqueline Mouradian

Vídeo/Internet: Fabio Madid Núcleo de Atendimento: Anna Paula

Caserta, Cláudia Makio, Daniela E. Gomes, Therezinha S. Branco -

Tel.: (11) 3613-5054 Redação: Ivana Mello Supervisão Geral:

Mauricio de Sousa Estúdios Mauricio de Sousa Rua do Curtume,

745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000

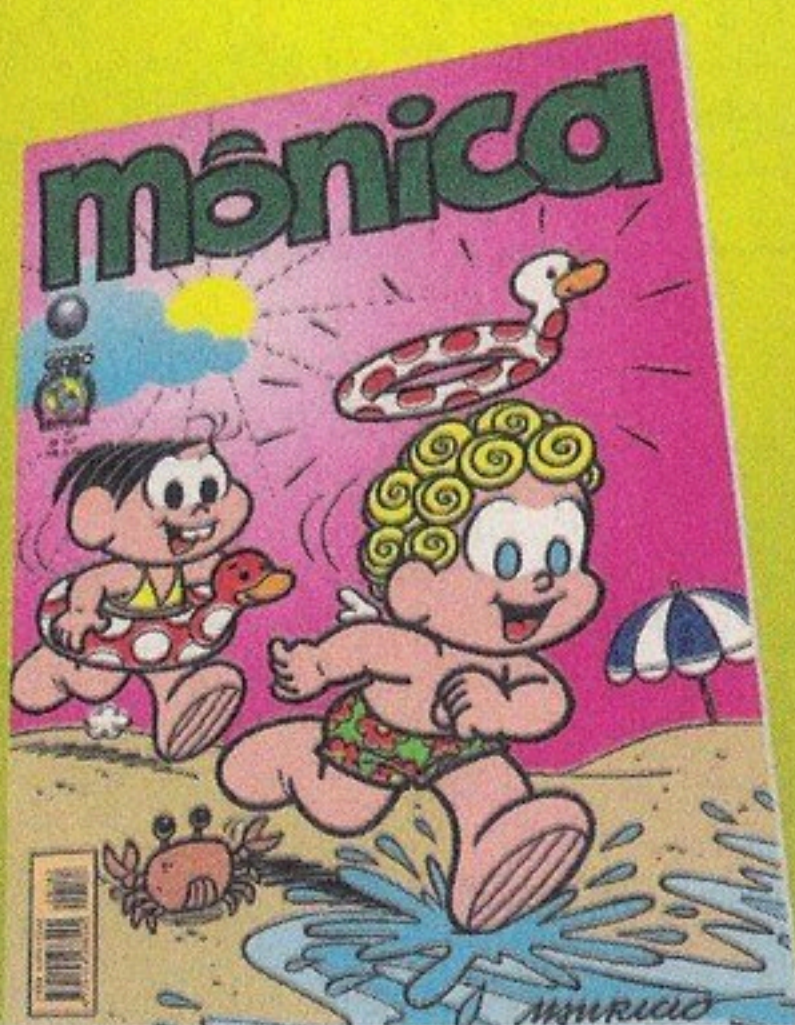
© 2002 Mauricio de Sousa Produções. Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br

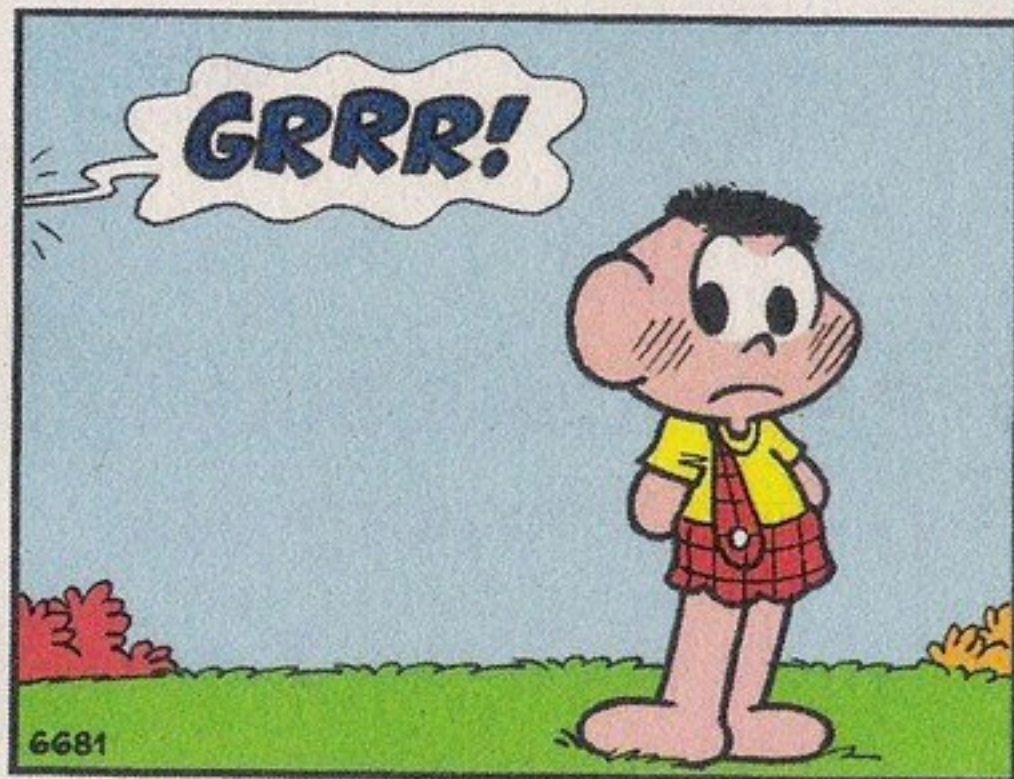


EDITORA
GLOBO
Já nas bancas.

**PARA CONSEGUIR
UMA REVISTINHA
DA TURMA DA
MÔNICA VALE TUDO.
ATÉ REPETIR
O PRATO
DE VERDURA.**



CASCÃO



EDITORA
GLOBO

Conselho de Administração: Roberto Marinho (presidente), João Roberto Marinho (vice-presidente), Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho, Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos, Mauro Molchansky, Pedro Ramos de Carvalho (conselheiros)

Diretoria:

Juan Ocerin (diretor-executivo), Yara Grottera (diretora de marketing), Frederic Zoghaib Kachar (diretor de finanças e recursos)

CASCÃO

Redação

Diretora Editorial: Flavia Ceccantini - infantis@edglobo.com.br

Editora: Solange M. Lemes

Editora-assistente: Luciane Ortiz de Castro

Revisora: Cecília Bassarani

Arte: José Moreno Cappucci (editor), Adriana B. Silveira (chefe de arte), Elias A. Azevedo, Gerson Afonso de Campos (diagramadores)

Pintura Eletrônica: Emília M. Brito (coordenadora), André Valente, Erick S. Cardoso, Fernando Makita, Lourdes V. Teodoro, David Santoro (analista de controle de qualidade)

Secretários de Produção: José Roberto dos Santos, Octavia Yamashita
Assistente de Redação: Shirley Flaborea

Unidade de Negócio

Planejamento e Controle: Tomás Dreyfuss

Coordenador de Operações: Sidnei Elias Costa

Vendas de Publicidade

Gerente Comercial Escritórios Regionais: Abílio José de Araújo Jr.

Supervisora Comercial Escritórios Regionais: Maria Sueli Pereira

Consultora de Negócios: Raquel Ezequiel

Assistente Executiva de Publicidade: Conceição Guerreiro Thomáz

Coordenação de Publicidade: José Soares (supervisor), Carlos

Roberto Alves de Sá (coordenador)

Escritórios Regionais: Brasília: Marcelo Ribeiro Novaes (gerente),

Thelma Alves de Melo (assistente) - Tel.: (61) 316-9501/9584. Fax:

(61) 323-2054. Rio de Janeiro: Marcela Martinez (gerente), Rubens

de Souza Jr. Mariz, Carla Chaves, Tatiana Laborne (consultores),

Sonia Dias (coordenadora), Gabriella Rica (assistente) - Tel.: (21)

2244-9000/9041/9042. Fax: (21) 2543-4820. Representantes de

Publicidade: Belo Horizonte: Sérgio Bernardes de Farias - Tel./Fax:

(31) 3261-2700. Campinas: Paulo César D. Zambotti - Tel./Fax: (19)

3232-0455. Curitiba: Maria Cristina R. de Mendonça/Nilson Trivelli -

Tel./Fax: (41) 362-0404. Florianópolis: Marcucci & Gondran

Associados - Tel./Fax: (48) 224-3450. Fortaleza: Agimiro Holanda -

Tel.: (85) 253-4101/254-6045. Fax: (85) 231-4761. Goiânia: Neffer

Trench - Tel./Fax: (62) 255-0759. Novo Hamburgo: Ângela Blauth -

Tel.: (51) 582-4109. Fax: (51) 594-4089. Porto Alegre: Rose Isoppo -

Tel./Fax: (51) 3233-1513/1587/5966/5822. Recife: Luiz Augusto

Norfini - Tel./Fax: (81) 3326-7188. Ribeirão Preto: Adelino Pajolla Jr. -

Tel./Fax: (16) 632-6333. Salvador: Caio Silveira/César Silveira -

Tel.: (71) 345-5600. Fax: (71) 345-7600.

Internacional Sales: Multimedia, Inc. - Orlando, Flórida, EUA -

Fernando Mariano - Tel.: +1-407-903-5000. Fax: +1-407-363-9809.

Toll Free: /1-800-985-8588. e-mail: info@multimediausa.com

Circulação

Marketing Leitor: Mônica Oliveira (diretora) **Planejamento e**

Desenvolvimento de Circulação: Fernando Martins (diretor)

Assinaturas: Márcio Borges (gerente) **Venda Avulsa:** Renato Giarola

(gerente) **Serviços ao Cliente:** Cristina Albuquerque (gerente)

Comunicação: André Borges (gerente), Sheila Valente (analista de

mercado), Maria Paula Iliadis (coordenadora de mídia)

Áreas de Apoio

Administração: Vânia Weber (diretora) **Recursos Humanos:** Sílvia

Zwi (gerente) **Tecnologia de Informação:** Edison C. Moreno (diretor)

Planejamento e Controle: Eliane Verderio (gerente) **Logística e**

Distribuição: Fernando Mutarelli (diretor), Aristides Gaspar Jr. (gerente

de logística), Márcia P. F. Eustáquio (gerente de distribuição)

Suprimentos: Fábio José Amato (coordenador) **Cedoc:** Priscila E.

Garofalo (coordenadora)

A Revista Cascão (ISSN 0104-2874) é uma publicação quinzenal da

EDITORA GLOBO S.A. Distribuidor exclusivo para todo o Brasil:

Fernando Chinaglia Distribuidora S/A - Rua Teodoro da Silva, 907 -

Rio de Janeiro - Tel.: (21) 575-7766. Distribuição em Portugal:

Midesa S/A - Rua da República da Coréia, 34 - Ranholas - CEP 710

- Sintra - Portugal.

Data desta edição: Maio/02

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini



RR DONNELLEY
América Latina



Impreso en Chile

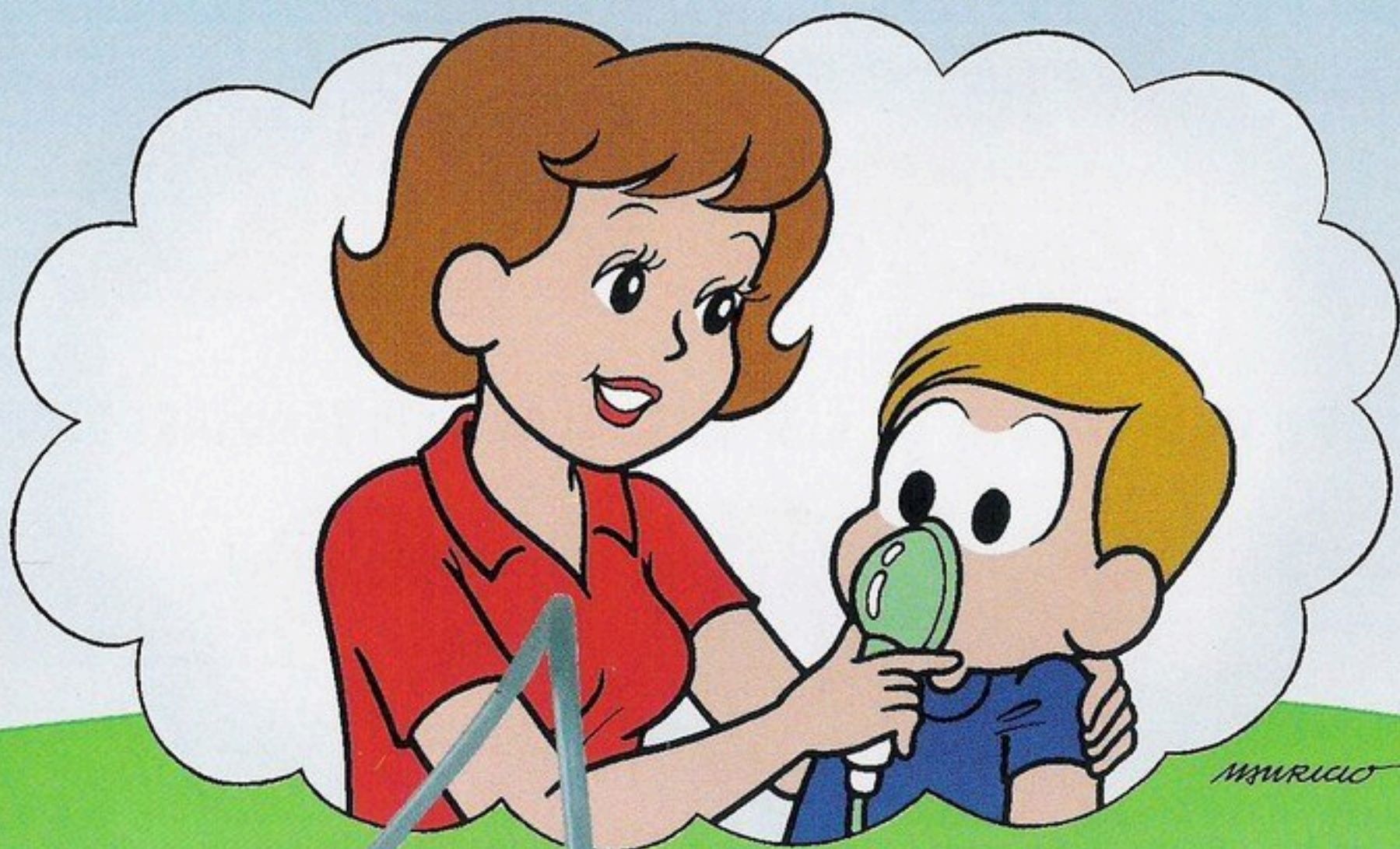


INALADOR NEBULIZADOR

TURMA DA **Mônica**®

O amigo do peito e da família!!

© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL / 2002



O Inalador Nebulizador Turma da Mônica é um produto NEVONI que não pode faltar na sua casa.

Cuide da saúde de sua família com carinho!



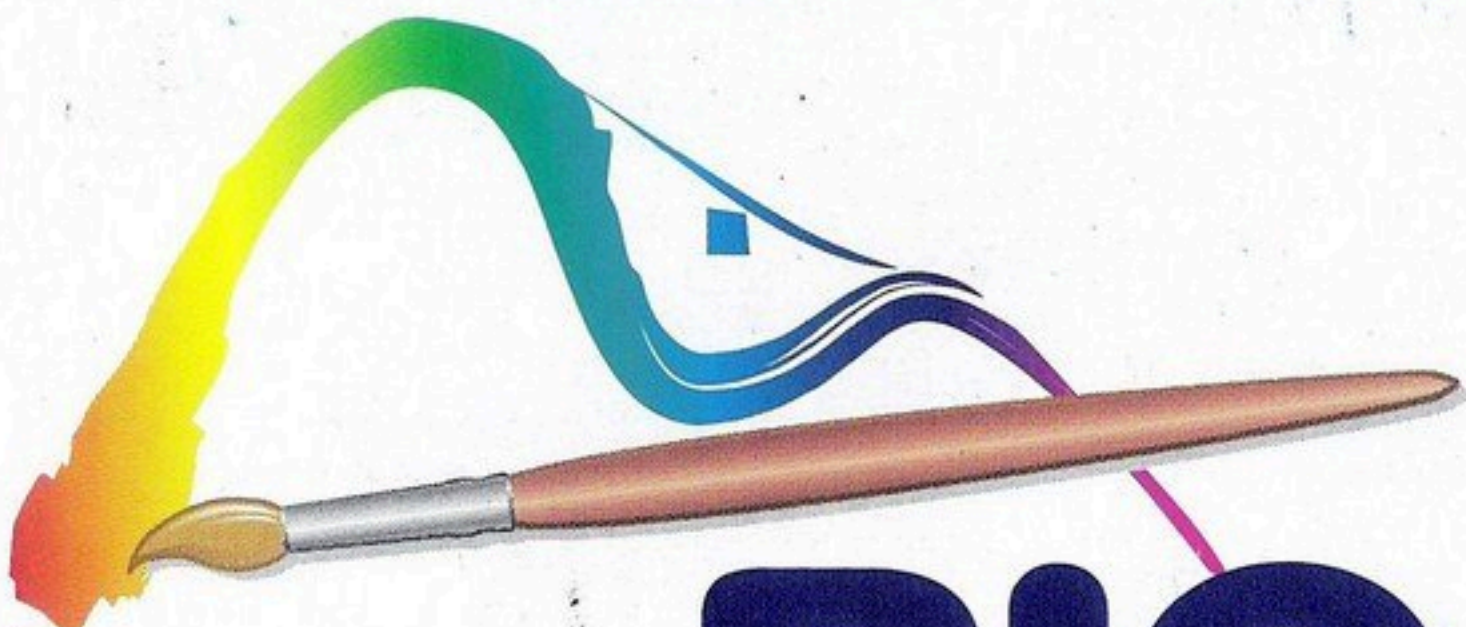
nevoni

Um novo conceito em inaladores.



Disponível em cores.

VISITE O PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: WWW.monica.com.br



Agora no RIO

A TURMA MAIS FAMOSA DO GIBI, NAS TELAS MAIS FAMOSAS DO MUNDO

© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2002



Terça a sexta,
das 10h às 18h.
Sábados, domingos
e feriados, das
14h às 18h.

De 03 de março a 19 de maio de 2002
Museu Nacional de Belas Artes

Visite o Museu Nacional de Belas Artes e veja os personagens de Mauricio de Sousa em animadas paródias dos maiores clássicos da pintura.



Museu Nacional de Belas Artes - Av. Rio Branco, 199 - Centro - Rio de Janeiro Tel.: (21) 2240-9869

Patrocínio cultural:



ITAPEMIRIM



Apoio cultural:



A gente se vê por aqui.

Realização:

MINISTÉRIO DA CULTURA

MINISTÉRIO DA CULTURA
SECRETARIA DO PATRIMÔNIO, MUSEUS E ARTES PLÁSTICAS
INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL
MUSEU NACIONAL DE BELAS ARTES

MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

MNBA